



# ortszeit

DAS MAGAZIN FÜR DIE GANZE FAMILIE

## INTERMODELLBAU 2018

WELTGRÖSSTE MESSE  
FÜR MODELLBAU  
UND MODELLSPORT  
19. - 22.04.2018  
MESSE DORTMUND  
[www.intermodellbau.de](http://www.intermodellbau.de)



**P&S Kreditcenter**  
seit 1994

**Baufinanzierungen**  
(über 180 Banken)

**Umschuldungen**

**Ratenkredite**  
bis zu 60.000 €  
(Bonität vorausgesetzt)

Makler Detlef Pissarczyk  
59457 Werl  
Tel.: 02922-909655  
Mobil: 0151-51194900



**Teschner + Team**  
Zahn-S-thetik GmbH ®

**30 Jahre**  
**Teschner + Team**



Friedrich-Ebert-Straße 107  
59425 Unna  
Telefon 02303 / 66122

[www.zahntechnik-unna.de](http://www.zahntechnik-unna.de)



## BAUMANN UND CLAUSEN

15.04.2018 - 18:00 Uhr  
Stadthalle Unna

# Elektro Martin Drücker

## Seit 25 Jahren Ihr Fachbetrieb in Kamen Heeren



Elektro Martin Drücker ist Ihr lokaler Meisterbetrieb in Kamen-Heeren. 2018 feiert das Familienunternehmen ein besonderes Jubiläum: Seit 25 Jahren ist Elektromeister Martin Drücker für seine Kunden in Heeren und im gesamten Kreis Unna da. Guter Service, faire Preise und qualitativ hochwertige Arbeit sind damals wie heute selbstverständlich. Das aktuell siebenköpfige Team ist immer dann zur Stelle, wenn Kunden spezielle Ideen oder Wünsche in ihrem Zuhause umsetzen möchten. „Mein Dank gilt meinen engagierten Mitarbeitern für ihren täglichen unermüdlichen Einsatz“, sagt Martin Drücker.



neuen Räumen gab es auf einmal zwei Schaufenster“, sagt David Drücker lachend, „da musste dann was rein. Anfangs stand dort nur ein Schreibtisch, dann haben wir uns aber entschieden einen kleinen Fachhandel für das Dorf aufzubauen.“ Gesagt, getan. Ab 2006 entwickelte sich aus dem reinen Installationsunternehmen ein Fachgeschäft mit Vor-Ort-Service, in dem die Kunden beispielsweise Lampen, Staubsauger oder Waschmaschinen erstehen konnten.

Seit 2010 unterstützt David Drücker seinen Vater Martin im Betrieb. Um auch in Zeiten

der großen Elektronikmärkte und dem Internethandel konkurrenzfähig zu bleiben, waren eine weitere Neuausrichtung und ein weiterer Umzug nötig. Seit Ende 2015 begrüßt das Team von Elektro Drücker seine Kunden in kernsanierten, hellen und freundlichen Räumen an der Märkischen Str. 19 in Kamen-Heeren. Hier bietet der Elektrofachhandel heute ein breites Spektrum an Produkten, Dienstleistungen und Elektroinstallationen an. Der Schwerpunkt liegt immer mehr auf der Smart Home Technologie.

### Technik erleben

„Unser Geschäft ist eine Anlaufstelle für unsere Kunden, hier können sie Technik erleben. Hier können sie sich beraten lassen und vor allem die neue Technik vor dem Kauf auch ausprobieren. Produkte wie zum Beispiel elektrische Rollläden, Videogegensprechanlagen und hochwertige LED-Beleuchtung sind

heute schon absoluter Standard und bieten unseren Kunden einen hohen Wohnkomfort.“

Wer also als Vermieter oder Eigenheimbesitzer über eine Modernisierung nachdenkt, der sollte sich bei Elektro Drücker beraten lassen. „Wichtig ist, dass der Kunde bei einer Grundsanierung die richtigen Vorbereitungen trifft, damit das Haus für die Zukunft gut aufgestellt ist und auch Jahre später ohne großen Aufwand technisch nachgerüstet werden kann“, so David Drücker. Egal ob eine komplette Neuinstallation der Smart Home Technologie oder die Optimierung einzelner Teilbereiche Ihres Hauses: Der Meisterbetrieb hat in seinem Portfolio einiges anzubieten. Zusätzlich bietet der Meisterbetrieb einen 24-Stunden-Notdienst unter 02307/283718 an.

**Das Team von Elektro Martin Drücker freut sich auf Ihren Besuch.**



Märkische Str. 19 • 59174 Kamen  
Fon: 02307 40101 • Fax: 02307 40181

E-Mail: elektro-drueker@helimail.de • www.elektro-drueker.de

Termine Fröndberger Frühling	06
Senioren Gut sehen und hören	24
Verlosung Karten fürs Spectaculum	30
Stellenmarkt Content-Manager werden	36
Termine Veranstaltungskalender	40



**Titel Seite 4**  
Cannabis legalisieren: ja/nein?



**Sport Seite 28**  
EC Bergkamener Eisbären



**Geschichte Seite 31**  
Stolpersteine in Holzwickede

## Liebe Leserinnen und Leser,

## Editorial

**Die Menschen sehnen ihn herbei. Dichter haben ihn besungen. Die Gefühle spielen verrückt. Wie wunderbar, der Frühling ist da. Frühling - die Zeit zum Flirten und Verlieben. Ein Grund: Hormone. Das Glückshormon Serotonin wird stärker produziert. Und bei Männern steigt der Testosteron-Spiegel. Im Frühling und Sommer sei er bis zu 15 Prozent höher, sagen Biologen.**

Die sagen auch, dass es die Frühlingsgefühle gibt: Psychologische Untersuchungen haben bewiesen, dass es so etwas wie eine Erholung vom Winter gibt. Das liegt am Licht, es hat eine positive Auswirkung auf die Psyche. Dann kommt die Temperatur hinzu, man fühlt sich wohler, weil man nicht mehr in dicken Sachen eingepackt ist. Frühlingsgefühle können durch sportliche Aktivitäten gefördert werden oder durch einen morgendlichen Spaziergang, wenn es hell ist. Auch eine künstliche helle Beleuchtung hilft. Aber natürliches Licht ist definitiv besser. Aber wie immer: Wo Licht ist, da ist auch Schatten. Kommen wir also zu den Nebenwirkungen. Beginnen wir mit der Frühjahrsmüdigkeit: Die Natur erwacht -

aber der Mensch will schlafen. Viele fühlen sich schlapp - obwohl draußen die Sonne lockt. Der Körper braucht Kraft für die Umstellung auf wärmere Temperaturen, mehr Licht - und vor allem mehr Aktivität. Wirklich erforscht ist das Müdigkeitsphänomen nicht, es ist ja auch keine Krankheit.

Um eine solche handelt es sich auch bei der Frühjahrsdepression nicht: Sonne, Blumen, fröhliche Menschen - und gerade jetzt verfallen einige in Trübsal. Alles nervt tierisch, schlechte Laune plagt, Körper und Psyche kämpfen mit der Jahreszeit. Als Hausmittel gelten Licht und frische Luft - am besten gleich morgens bei einem Spaziergang. Es grünt und blüht - und viele Menschen niesen. 15 bis 20

Prozent der Bevölkerung leiden an Heuschnupfen. Die Haselpollen fliegen, als nächstes sind Erle und Birke dran; dann folgen Weide und Ulme: Eine harte Zeit für alle Betroffenen, sie müssen nach individuellen Mitteln suchen, um die Symptome zumindest zu minimieren.

Bleibt uns noch die Sommerzeit: Eine Stunde länger hell, wunderbar. Aber manche trifft der Mini-Jetlag hart: Menschen, die pünktlich Medikamente nehmen müssen. Schichtarbeiter, die sowieso nicht zu beneiden sind und Nachteulen, die nun früher aus den Federn müssen.

Entscheiden wir uns doch für die nette Seite der Medaille, genießen wir die kommenden Wochen. Einen schönen Frühling wünscht Ihr Team der Ortszeit.



*Das beste Fleisch aus aller Welt*

Shop: Mo. - Sa. ab 10.00 Uhr  
Restaurant: Mo. - Sa. ab 12.00 Uhr  
Bahnhofstraße 56 • 59423 Unna • Tel. 02303/7777355  
unna@der-filetshop.de • www.der-filetshop.de

# Cannabis legalisieren?

## So steht Unna zu der Frage

**Die Regierung sollte das Cannabis-Verbot in Deutschland streichen – mit dieser Forderung hat der Bund Deutscher Kriminalbeamter (BDK) jüngst für Schlagzeilen gesorgt. André Schulz, der Vorsitzende des BDK sagte der „Bild“-Zeitung im Februar, das Verbot von Cannabis sei „historisch betrachtet willkürlich erfolgt und bis heute weder intelligent noch zielführend“. Es habe in der Menschheitsgeschichte noch nie eine Gesellschaft ohne Drogenkonsum gegeben, dies müsse akzeptiert werden. Der BDK setze sich daher für eine „komplette Entkriminalisierung von Cannabis-Konsumenten ein“.**

Zur Begründung erklärte Schulz der „Bild“, durch das derzeitige Rechtssystem würden Menschen stigmatisiert und kriminelle Karrieren erst befördert. Auf diese Aussagen reagierte die Bundessärztekammer (BÄK) empört. Aber welche sind die Vor- und Nachteile einer Legalisierung von Cannabis? Und wie stehen die Menschen in Unna zur Legalisierung? Die Ortszeit-Redaktion ist diesen Fragen nachgegangen.

### Cannabis als Medizin

Cannabis ist laut Weltrogenbericht 2017 das meistgenutzte illegale Rauschmittel. Gleichzeitig gilt die Pflanze in Gesellschaft und Politik seit langer Zeit als gefährliche Einstiegsdroge. Doch seit einigen Jahren entdeckt die Wissenschaft die medizinischen Vorteile wieder. So kann Cannabis etwa bei chronischen Schmerzen, Multipler Sklerose, Übelkeit infolge von Chemotherapien, bei Appetitlosigkeit wegen Aids, Krebs oder Alzheimer helfen.

Deshalb hat der Bundestag 2017 ein Gesetz verabschiedet, das Ärzten unter strengen Auflagen erlaubt, ihren Patienten, denen andere Arzneimittel nicht mehr oder nur schlecht helfen, Cannabis zu verordnen. Die gesetzlichen Krankenkassen übernehmen die Kosten dafür, prüfen jedoch zunächst, ob eine Kostenübernahme gerechtfertigt, also ein therapeutischer Nutzen gegeben ist.

Laut Sebastian Sokolowski,

Sprecher der Apothekerkammer Westfalen-Lippe wurden im Landesteil Westfalen-Lippe in 2017 knapp 5.000 Einheiten Cannabis-Blüten abgegeben. „Zur Abgabe gehört immer eine Beratung durch pharmazeutisches Personal. Es

wird beispielsweise erklärt, wie die Blüten konsumiert werden sollen (mittels einem elektronischen Verdampfer) und dass dies eben nicht mit einem Joint geschieht“, so Sokolowski. Denn beispielsweise das Rauchen mit Tabak als Joint wäre für medizinische Zwecke ungeeignet, da die Dosis nicht reproduzierbar wäre.

### Keine „holländischen Verhältnisse“

Volker Heiliger, Pressesprecher der Ärztekammer Westfalen Lippe sagte uns: „In der Diskussion um die Legalisierung von Cannabis warnt der Präsident der Ärztekammer Westfalen-Lippe, Dr. Theodor Windhorst, vor „holländischen Verhältnissen“: „In der Suchtproblematik dürfen wir nach Alkohol und Nikotin nicht noch unnötigerweise ein drittes Problemfeld aufmachen. Die Gefahr der psychischen Abhängigkeit von der Droge ist zu groß. Eine Freigabe darf

es nur in engen Grenzen nach einer medizinischen Indikation und auf ärztliche Verschreibung für Schwerstkranke geben, wenn therapeutische Ziele nicht durch andere Medikamente erreicht werden können.“

### Die Vorteile

Die Legalisierung von

Cannabis könnte jedoch auch Vorteile mit sich bringen – für Konsument und die Wirtschaft. Denn der Verkauf, die Qualität, die Mengenabgabe und das Mindestalter könnte staatlich kontrolliert werden. Der Verkauf wäre dann nur durch Verkäufer mit einer Lizenz möglich. Die Qualitätskontrolle würde den Konsumenten einen besseren Verbraucherschutz bieten und Gesundheitsrisiken senken, die durch den illegalen Verkauf von Cannabis mit zweifelhafter Qualität entstehen.

Ein weiteres Argument für die Entkriminalisierung ist der Vorteil für die Strafverfolgung: Können Konsumenten das Gras auf dem legalen Markt kaufen, kommen sie weniger mit kriminellen Dealern und harten Drogen in Berührung. Gleichzeitig könnte der Verkauf von illegalen Drogen stärker verfolgt und härter bestraft werden. Das würde auch die Justiz entlasten, denn die Polizei müsste keine Kiffer verfolgen und die Gerichte hätten mehr Kapazitäten.

Zwar würde die Gewerkschaft der Polizei des Kreises Unna (GdP) es begrüßen, keine Konsumenten mit geringen Mengen mehr verfolgen zu müssen, der Vorsitzende Wilhelm Kleinmann sieht jedoch vor allem die Gefahren von Cannabis im Straßenverkehr: „Die GdP lehnt die Freigabe aufgrund der Gefährlichkeit von Cannabis ab. Die Fol-

gen einer Freigabe über das gesetzlich beschlossene Maß hinaus sind nicht abschätzbar. Die Vermutung, vor allem im Straßenverkehr auf mehr ‚Fahrten unter Einfluss berauschenden Mittel‘ zu stoßen, bringt die GdP zu der klaren Forderung nach einer weitergehenden Optimierung der Prävention.“ Hier sind sich die GdP und der BDK einig: Auch André Schulz findet, dass für Autofahrer Kiffen tabu bleiben müsse.

### Die Nachteile

Die vielen Contra-Stimmen weisen besonders auf die Gesundheitsrisiken hin, die eine Legalisierung der Droge mit sich bringen würde. Denn weder die Langzeitwirkung und die Wirkung bei bestehenden Krankheiten, noch, wie sich ein erhöhter THC-Anteil bei Hanfpflanzen auswirkt, sind hinreichend erforscht. Bei einigen Beschwerden oder Krankheiten kann der Konsum von Haschisch Nebenwirkungen oder eine Verschlimmerung der Symptome herbeiführen. Bei Psychosen wie Schizophrenie sollte beispielsweise vorsichtig mit Cannabis umgegangen werden.

Zwar hat Cannabis ein geringes körperliches Suchtrisiko – bei Nikotin oder Alkohol liegt das Risiko einer Sucht höher – es besteht jedoch eine psychische Suchtgefahr. Sie liegt bei fünf bis zehn Prozent aller Konsumenten. Deshalb sollte Cannabis genau wie Alkohol nicht konsumiert werden, um Alltagsproblemen zu entfliehen. Zudem kann das THC in Cannabis zu Konzentrationsstörungen und einer verminderten Lernfähigkeit führen.

Cannabis - ja oder nein? Derzeit ist noch keine eindeutige Entscheidung in Sicht. Pro- und Contra-Stimmen gibt es in jeder politischen Fraktion. Man darf gespannt sein, wie sich die Debatte in Zukunft entwickeln wird.



Foto: Jiri Hera © fotolia.com



Foto: fotolia.com © Africa Studio

# Cannabis legalisieren JA oder NEIN Was sagen die Unnaer zu der Frage?



**Claudia Lange (26)**

„Ein klares Nein. Manche sagen zwar, es sei auch gut als Medikament, aber das kann ich mir nicht vorstellen. Ich befürchte, dass die Legalisierung Jüngere dazu verlocken würde, Cannabis auszutesten.“



**Dirk Janneschütz (46)**

„Ich wäre nicht abgeneigt und könnte mir vorstellen, dass bei einer Legalisierung die Kriminalitätsrate sinkt. Im Zweifel ist aber eine kontrollierte Abgabe sinnvoller, oder es würde schon nützen, wenn die Grenze für den Eigenbedarf angehoben würde.“



**M.R.**

„Meiner Meinung nach sollte man Cannabis nur für Kranke legalisieren, die das wirklich brauchen. MS-Patienten, zum Beispiel, können profitieren. Da es immer schwarze Schafe gibt, die damit Geld machen möchten, bin ich gegen eine generelle Legalisierung.“



**Nick Blaschke (14)**

„Cannabis halte ich nur für den medizinischen Gebrauch für sinnvoll. Problematisch sehe ich den Privatgebrauch: Ich denke, dass die Hemmschwelle sinkt und es auch mehr Straftaten geben wird. Und ich finde, dass die Polizei verstärkt an den Grenzen zu den Niederlanden kontrollieren soll.“



# Frönderberger Frühling

## Dekoratives und Schönes im Himmelpark

**Am Sonntag, 8. April, können Sie auf dem Gelände rund um das Kettenschmiedemuseum und die Kulturschmiede ab 11 Uhr Hübsches für Haus und Garten entdecken.**

Aufsitzmäher und Mähroboter werden ebenso zu finden sein, wie die entsprechenden Ausführungen für die Kleinen in Form der Trampel-Trecker und Go-Karts. Betonskulpturen und Holzkunst werden ergänzt durch Holzwaren des täglichen Gebrauchs aus heimischen Hölzern und Olivenholz.

### Information rund um Haus und Hobby

Aber damit nicht genug: Dachdecker Möller informiert über neue Möglichkeiten der Dachgestaltung und wird ergänzt durch Peter Brieke, der in Fragen der Energiegewinnung durch Installation von Solaranlagen und Speichergeräten berät. Zudem zeigen die Kaninchen- und

„Shopping pur“ lautet das Motto an diesem Sonntag, denn nicht nur im Park locken verschiedene Anbieter mit Kunsthandwerk, Floristik und Co: In der City öffnen die Geschäfte und laden zum entspannten Einkaufsbummel ein.

Ab 11 Uhr lädt das Adolf-Ulmke-Forum im Park wieder mit über 35 Ausstellern zum Thema Gartengestaltung und „Schönes für die Gartendekoration“ zum Informieren und Flanieren ein. Freischneider,



Geflügelzuchtvereine ihr Hobby und ihre Leidenschaft durch die Präsentation ihrer Tiere. Leseratten kommen beim Bücherbasar im Rathaus II in der Tourist-Information auf ihre Kosten, dazu gibt's Kaffee und Kuchen vom Matthias Claudius Kindergarten.

### Kunst und Kulinarisches

Kunstliebhaber können die am 25. März eröffnete Ausstellung „Natron in Ketten“ der Künstler Joey Schmidt-Muller (Schweiz) und Anne Deifuß (Unna) bestaunen. Und wen beim Sonntags-Ausflug der Hunger überkommt, der kann sich in der Cafeteria und am Grillstand stärken, die von den ehrenamtlichen Mitgliedern des Fördervereins Kulturzentrum Fröndenberg e.V. betreut werden. Gleichzeitig präsentiert sich die Frönden-

berger Privatbrauerei Heinrich und lädt zum Kennenlernen des handgemachten Bieres sowie zu weiteren Spezialitäten wie Bierlikör ein. Wer internationale Köstlichkeiten probieren möchte, der ist am Stand des Patenkreises der Flüchtlinge richtig. Gleichzeitig bietet er die Möglichkeit, in lockerer Atmosphäre Flüchtlinge persönlich kennenzulernen.

Bis etwa 17 Uhr ist das Frühlings-Event im Himmelpark geöffnet. In der Innenstadt um den Marktplatz, öffnet die Kaufmannschaft des Werberings zwischen 12 und 18 Uhr die Türen der Geschäfte. Zur Unterhaltung hat sie sich ein eigenes Programm mit Autoschau und weiteren Aktionen einfallen lassen. Weitere Infos unter [www.freu-dich-auf-froendenberg.de](http://www.freu-dich-auf-froendenberg.de).

**STIHL Test-Tag am 14. April:**  
Testen Sie jetzt die volle Akku-Power.

Besuchen Sie uns auch auf dem Frönderberger Frühlingsmarkt am 8.4.2018

**AGRAVIS Technik Lenne-Lippe GmbH**  
Niederlassung Fröndenberg  
Ruhrstraße 19 • 58730 Fröndenberg  
Telefon 02373 9778-0  
[www.agravis-technik-lenne-lippe.de](http://www.agravis-technik-lenne-lippe.de)

**AGRAVIS**  
TECHNIK

Ein Unternehmen der AGRAVIS Raiffeisen-Gruppe

**Frönderberger Stadtbäckerei**  
W. Mersmann und D. Heide GbR

**Täglich frisch: Brot, Brötchen, leckerer Kuchen**  
Genießen Sie doch mal unseren beliebten Obstkuchen bei einer Tasse Kaffee.

Fröndenberg • Markt 7 • Telefon: 02373 6810448  
und Westicker Straße 45 • Telefon: 02373 71259

Im alten Bahnhofsgebäude von Fröndenberg

**LEVEL UP**

Ihr Weg zu einem starken Rücken

inklusive:

- Individueller Trainingsplan für den Rücken
- Flexible Trainingszeiten
- Computeranalyse der Rückenmuskulatur
- Persönliche Betreuung

**6 Wochen Intensivtraining zum Festpreis von 49,90 €**

Level Up GbR  
Bahnhofstraße 15  
58730 Fröndenberg  
Tel. 02373 - 3953000  
Fax 02373 - 3953002

**Medizinisches Zentrum für Physio und Fitness**  
[www.levelup.ruhr](http://www.levelup.ruhr) | [info@levelup.ruhr](mailto:info@levelup.ruhr)

**DHPD** Wirtschaftsprüfer | Steuerberater

Diplom-Betriebswirt (FH)  
**Jens Weitzel**  
Wirtschaftsprüfer | Steuerberater

Meißener Straße 20 | 44139 Dortmund  
Tel.: +49 (0) 231 / 950299(0)-17 | Fax +49 (0) 231 / 95029929  
Mobil +49 (0) 179 / 5155637 | [jens.weitzel@dhp.de](mailto:jens.weitzel@dhp.de)

**HÜTTNER** Jetzt mit: PaketShop GLS

Schule Büro Freizeit

Jetzt auch Roosters Vorverkaufsstelle und Fanartikel

Offizieller Fanshop von: BVB, Schalke, Dortmund, etc.

**Ihr Partner vor Ort – Der Frönderberger Lieblingsladen**  
58730 Fröndenberg • Winschotener Straße 12 • Tel. 02373 175 5144

Seit 70 Jahren Ihr Bäckerei- und Konditorei-Fachgeschäft

**Bäckerei • Konditorei**

**Neuhaus**

58730 Fröndenberg/Ruhr • Landstraße 43 • ☎ 02377 2933  
Und Donnerstags auf dem Wochenmarkt

**CN** Christian Nowinski **BUSREISEN**

**Kühlungsborn 10. – 17. Juni 18**  
7 x U/HP, 1 x Fahrt mit der Dampfeisenbahn, 1 x Tagesausflug Mecklenburger Seenplatte, 1 x 1-std. Schifffahrt auf der Müritz, 1 x Halbtagesausflug Warnemünde, u.v.m. ab 749,- € p.P.

**Bad Zwischenahn 18. Juli 18**  
inkl. Mittagsbuffet, Schifffahrt, Kaffee und Kuchen 69,- € p.P.

Infos unter: CN Busreisen • 58730 Fröndenberg  
☎ 02303.968 268 2 • [anfrage@cn-busreisen.de](mailto:anfrage@cn-busreisen.de)  
[www.cn-busreisen.de](http://www.cn-busreisen.de)

**LANDHAUS PÜTTMANN**

Hotel • Kneipe • Restaurant

**Bei uns können Sie feiern**

Bei uns können Sie gemütlich verweilen bei guthürgerlicher typisch westfälischer Küche oder auch in größerer Gesellschaft ab 10 Personen bis zu 150 Personen feiern!

Öffnungszeiten:  
Di. - Sa. ab 17 Uhr • So. ab 12 Uhr • Mo. Ruhetag

58730 Fröndenberg/Frömmen • Brückenstraße 3 • Tel.: 0 23 78 - 24 96  
[info@landhaus-puettmann.de](mailto:info@landhaus-puettmann.de) • [www.landhaus-puettmann.de](http://www.landhaus-puettmann.de)

Wir sind auch Postbank-Filiale

Seit über 25 Jahren in Fröndenberg

**Heidi Schulte-Hammer**

POSTAGENTUR • LOTTO  
PRESSE • TABAK • PAPETERIE  
BÜROBEDARF

Viele schöne Geschenkartikel!

Winschotener Str. 14 • 58730 Fröndenberg • Tel. 0 23 73 - 1 72 50 17

**Esken • Karnatz • Boeske**  
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Beratung auf den Punkt gebracht.

- Steuererklärungen für Privatpersonen und Unternehmen
- Jahresabschlüsse
- Buchführung mit Zukunft
- Betriebswirtschaftliche Beratung

Standort Unna: Pestalozzistraße 16 59423 Unna  
Telefon 0 23 03 | 98 10 90  
Telefax 0 23 03 | 98 10 90

Standort Fröndenberg: Ardeyer Straße 100 58730 Fröndenberg  
Telefon 0 23 78 | 86 83 40  
Telefax 0 23 78 | 86 83 14

[info@ekb-steuerberater.de](mailto:info@ekb-steuerberater.de) • [www.ekb-steuerberater.de](http://www.ekb-steuerberater.de)

# Verkaufsoffener Sonntag zum Fröndenberger Frühling

Werbering Fröndenberg lädt zum Bummeln ein

**Tulpen, Narzissen und die ersten Blüten an der Forsythien haben die Sonnenstrahlen der letzten Tage genutzt und bringen die erste Farbe in die Beete und auf die Wiesen. Ein baldiger Frühling mit angenehmen Temperaturen kündigt sich, jeden Tag ein bisschen mehr, an. Am 8. April lädt der „Fröndenberger Frühling“ im Himmelmannpark ein, dieses erste Frühlingserwachen zu genießen.**

zenden Parkflächen in der Innenstadt ist etwas los. Denn von 11 bis 18 Uhr lädt der Werbering Fröndenberg zum Verkaufsoffenen Sonntag.

**Buntes Treiben in der Stadt**  
26 verschiedene Anbieter – von Autohändlern über E-Bike-Verkäufer, Fahrschulen, eine Versicherung bis hin zu unterschiedlichen Ausstellern mit selbstgefertigtem Schmuck und Kunst – sorgen für ein buntes Treiben in dem „Herzstück“ von Fröndenberg. Besucher können sich zudem auf ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm auf dem Marktplatz mit Auftritten einer Kinder-

Aber nicht nur im Park kann gestöbert werden, auch auf dem Fröndenberger Marktplatz, den Geschäften und den angren-



- Planung
- Beratung
- Bauleitung
- Dienstleistung
- Wohnungsbau
- Gewerbepbau
- Industriebau



Dipl.-Ing. **FRANK LÜTKEFENT**  
ARCHITEKT AK NW • www.luetkefent.de  
BAHNHOFSSALLEE 1 • 58730 FRÖNDENBERG • TEL. (02378) 910032

**Sooo köstlich!!!** ...schon ab Ende April

**Bauer Henter**  
Alte Kreisstraße 16  
58730 Fröndenberg  
Tel: 02378 / 867152



Unser Erdbeerfeld finden Sie in Fröndenberg:  
Ecke Unnaer Straße / Hubert-Biernat-Straße

**Das Neue Hotel Am Park** \*\*\*

Ihr Zuhause in Fröndenberg

Ruhrstraße 16  
58730 Fröndenberg / Ruhr  
Telefon 02373/17 405-0  
Telefax 02373/17 405-20  
info@das-neue-hotel-am-park.de  
www.das-neue-hotel-am-park.de



Heizkostenabrechnung | Nebenkostenabrechnung

**rapp mess technik**  
persönlich - kompetent - zuverlässig

Karl-Wildschütz-Strasse 6  
58730 Fröndenberg  
Tel. 0 23 73 - 7 57 17 27  
info@ropp-mess-technik.de



**WILMS-BASEL**  
BESTATTUNGEN

„Eine würdige Bestattung muss kein Vermögen kosten.“  
Wolfgang Wilms

Unser Basisangebot: **899,- Euro**

Bestatterleistungen für Feuerbestattung:

- Kiefer-Vollholzsarg
- Kissen und Decke
- Abholung vom Sterbeort und Überführung zum Krematorium
- Abmeldung bei Standesamt, Krankenkasse, Rente
- zzgl. Krematoriums- und Friedhofsgebühren

Trauerfeier, Urne, Blumenschmuck und weitere Leistungen können gegen Aufpreis zugebucht werden.  
Angebot für Unna, Menden, Fröndenberg, Iserlohn, Hemer, Balve.

**Wilms-Basel Bestattungen UG**  
Tag u. Nacht erreichbar  
Tel.: 0 23 03 - 88 25 25 7 / Mobil: 0170 - 7 30 47 09



**Hotel - Restaurant**  
**HAUS RUHRBRÜCKE**

Jeden 1. Mittwoch im Monat Kartoffelbuffet + mehr	12,80 €	täglich ab 17.30 Uhr
donnerstags ab 18.00 Uhr Schnitzelbuffet	12,90 €	sonntags 11-15 Uhr
sonntags-mittags ab 12.00 Uhr Omas Küche lebt - Deutsches Buffet (nicht an Feiertagen)	14,90 €	dienstags Ruhetag

Ruhrstraße 20 | 58730 Fröndenberg | Tel. 0 23 73/7 21 69

Erhalten Sie den Wert Ihres Eigenheims!  
Bedachungsgesellschaft mbh

**R. Wolter**

**Dacheindeckung • Gerüstbau • Bauklempnerei**  
**Fassadenverkleidung • Wohnraumfenster**

58730 Fröndenberg • Allee-Straße 1  
Fax 02373 397660 • Mobil 0178 6662164

## Neuer Online-Service der Stadtwerke Fröndenberg

**Den aktuellen Stand des Strom- oder Gaszählers ganz bequem von Zuhause aus übermitteln? Für die Kunden der Stadtwerke Fröndenberg ist das jetzt Realität. Möglich macht es ein neues Online-Kundenportal des lokalen Versorgers.**

immer die Zeit, das Stadtwerke-Kundencenter in der Graf-Adolf-Straße zu besuchen. „Mit dem neuen Online-Service haben sie jetzt die Möglichkeit, ihre Angelegenheiten genau dann zu er-

ledigen, wenn sie es wünschen.“ Die Nutzung des Kundenportals ist absolut kostenlos. Für die Registrierung müssen Stadtwerke-Kunden lediglich ihre E-Mail-Adresse angeben, einen

Benutzernamen samt Passwort auswählen und einmalig ihre Kunden- und Zählernummer eintragen. Erreichbar ist das Portal unter [kundenportal.stadtwerke-froendenberg.de](http://kundenportal.stadtwerke-froendenberg.de).

Hier können die Strom-, Gas- und Wasserkunden der Stadtwerke nun jederzeit einen Blick in ihre Abrechnungen werfen, persönliche Daten aktualisieren, ihren monatlichen Abschlag erhöhen oder ihren Tarif wechseln.

„Das Angebot ist eine Ergänzung zu unserem persönlichen Vor-Ort-Service“, sagt Silke Neubauer, Vertriebsmitarbeiterin der Stadtwerke Fröndenberg. Gerade Berufstätige fänden nicht

**Immer gut versorgt.**



www.stadtwerke-froendenberg.de  
www.ewf-naturstrom.de

Stadtwerke Fröndenberg GmbH  
Graf-Adolf-Straße 32  
58730 Fröndenberg  
Telefon 02373.759.0

Beratung - Planung - Installation

**P B**

**Solartechnik**  
Peter Brieke  
Graf-Adolf-Straße 50  
58730 Fröndenberg  
solartechnik-p.brieke@t-online.de

Tel. 02373 750348  
Fax 02373 750349  
Mobil 0171 2879706



gruppe und den Hip-Hop-Mädels freuen.

**Leckerer Essen und Shuttle-Service**  
Das leibliche Wohl darf nicht fehlen und so werden neben der üblichen Currywurst-Pommes erstmalig ein Burger-Stand und ein Fischstand für Abwechslung sorgen. Für Kaffee, Kuchen und Waffeln ist reichlich gesorgt und mitten auf dem Marktplatz können sich die Besucher an Tischen und Bänken ausruhen und das bunte Treiben beobachten. Damit die Besucher bequem sowohl in der City als auch im Himmelmannpark stöbern und sich informieren können, pendelt zwischen 11 und 18 Uhr in kurzen Abständen eine Bimmelbahn zwischen Markt und Kulturschmiede.



Reitsportzentrum  
MASSENER HEIDE

# 02.-06. MAI 2018

- Anzeige -

## 21. Reit- und Springturnier

Reitsportzentrum Massener Heide vom 02. bis 06. Mai



Nach zwei spannenden und erfolgreichen Turnieren im Jahr 2017, freuen wir uns zu unserem diesjährigen Maiturnier einzuladen.

Das 21. Reit- und Springturnier verwandelt das Reitsportzentrum wieder in einen Veranstaltungsort der Extraklasse, der weiterhin für viel Spaß und Spannung steht. Das Motto „Faszination Pferd“ steht dabei natürlich im Vordergrund.

An fünf Turniertagen bieten wir den Besuchern Prüfungen aller Art: Von unseren „Little-Champions“ Reiterwettbewerben bis hin zu Dressurprüfungen der Kl. S.\*\*\* wird den Zuschauern hier einiges geboten. Auch die Fans des Springsports kommen nicht zu kurz, von Stilspringprüfungen der Kl. E bis hin zu Springprüfungen der Kl. S\*\* bieten wir spannende Prüfungen zum Mitfeiern.

Neben den Prüfungen für Groß und Klein wird in diesem Jahr wieder das Berufsreiterchampionat Dressur zu den Höhepunkten gehören. Zum fünften Mal in Folge werden die besten Reiterinnen und Reiter im Reitsportzentrum in drei spannenden Qualifikationen und einem großen Finale mit Pferdewechsel um den Titel



kämpfen. Außerdem wird es Qualifikationen für das Bundeschampionat in der Dressur und im Springen für 5- bis 6-jährige Pferde geben.

Die Turniere in unserem bundesweit einzigartigen Sport- und Dienstleistungszentrum sind mittlerweile ein wichtiger Bestandteil der Turniersaison. Die Einkaufs- und Erlebnismeile bietet vom Reitsportartikel über Mode und Accessoires bis zum Kindererlebnis-Bereich alles was das Herz begehrt. Um das leibliche Wohl kümmert sich wie immer unsere hauseigene Gastronomie. Auch „Clip My Horse“ ist dieses Jahr wieder dabei und überträgt live, so wird keine Prüfung verpasst!

Wir freuen uns sehr auf unsere Besucher und darauf, sie für den hochklassigen Reitsport begeistern zu können. Der Eintritt ist an allen Tagen für Zuschauer frei!

Die Ausschreibungen, Zeiteinteilungen sowie Ergebnisse unserer Turniere finden Sie auf der Webseite des Turnierservices Hollmann-Steinebach unter: [www.turnierservice-hollmann.de](http://www.turnierservice-hollmann.de)

## Auf die Räder, fertig, los! STADTRADELN 2018



Foto: Klima-Bündnis

Mit ganz viel Spaß einen Beitrag zum Klimaschutz leisten, die eigenen Gesundheit fördern und mit etwas Glück noch einen Preis gewinnen: Das geht als Teilnehmer bei der Aktion STADTRADLN. Bergkamen beteiligt sich erneut – neben weiteren Städten im Kreis Unna – an der bundesweiten Aktion.

### Das Prinzip

Das Konzept ist ganz einfach: Im dreiwöchigen Aktionszeitraum – 3. bis 23. Juni – sollen sich möglichst viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer für Bergkamen in Teams organisieren, so viele Kilometer wie möglich mit dem Fahrrad statt mit dem Auto zurückzulegen und diese in einem Online-Radelkalender eintragen. In die Wertung kommen alle mit dem Fahrrad gefahrenen Kilometer, egal ob auf dem Weg zur Arbeit, in der Freizeit oder am Urlaubsort. Jeder Kilometer zählt. Am Ende der Aktion werden die Radelkalender ausgewertet und Preise für die beste Einzelwertung, das Team mit den meisten Kilometern, die beste Schulklasse, die radelfreudigste Familie vergeben.

digste Familie vergeben.

### Wer kann mitmachen?

Am STADTRADELN in Bergkamen kann jeder teilnehmen, der in Bergkamen wohnt, als Pendler dort zur Arbeit, zur Schule oder zur Ausbildung geht. Als Team können sich z.B. Familien, Freundeskreise, Nachbarn, Vereinsmannschaften, Schulklassen, Ortsvereine, Fraktionen, Betriebe oder Betriebssportgemeinschaften anmelden. Es gibt keine Beschränkung, solange ein Team mindestens zwei Mitglieder hat. Daneben wird es ein sogenanntes offenes Team geben, in dem alle Einzelfahrer zusammen kommen.

### Anmeldung ab April möglich

Wer jetzt Lust hat, am STADTRADLN 2018 teilzunehmen, der kann sich ab April mit seinem Team anmelden. Der genaue Zeitpunkt wird noch von der Stadt bekannt gegeben. Anmeldungen nimmt Heiko Busch, Tel. 02307/965-391, E-Mail: [h.busch@bergkamen.de](mailto:h.busch@bergkamen.de), entgegen. Zudem beantwortet er alle Fragen zu der Aktion.

**Reit- und Fahrtsport Döhl**  
SATTLERMEISTERIN SABINE DÖHL

Der passende Sattel

Das von der FN anerkannte bundeseinheitliche Saddle-Check-Messsystem ermöglicht eine professionelle Beurteilung der Pferderücken und der Sättel. Die 24 definierten Messpunkte dieses Messsystems ermöglichen eine passgenaue Sattelländerung.

Sabine Döhl, Sattlermeisterin, Telefon 0 2378 / 24 97, [www.sattlerei-doehl.de](http://www.sattlerei-doehl.de)  
Heinz Schulze-Ardey, Sattelfachberater, Telefon 0 2378 / 5671, [www.praevention-reiten.de](http://www.praevention-reiten.de)

# 21. REIT- UND SPRINGTURNIER



**Eintritt frei!**

- ★ Flutlichtprogramm
- ★ Qualifikationen zum Bundeschampionat
- ★ Deutsche Berufsreitermeisterschaften Dressur



[www.reitsportzentrum-massener-heide.de](http://www.reitsportzentrum-massener-heide.de)

# Naturpark Dümmer

Urlaubsparadies für Erholungssuchende

Keine zwei Autostunden entfernt erstreckt sich die Dümmer-Region im südlichen Niedersachsen zwischen Osnabrück und Bremen. Ideal also für einen entspannten Kurzurlaub!

Im Zentrum des Naturparks liegt auch sein Namensgeber: der Dümmer See. Das zweitgrößte Binnengewässer Niedersachsens lockt Touristen nicht nur mit Wassersportmöglichkeiten, sondern auch mit einem ausgiebigen Wander- und Radwegenetz. Wer die Natur liebt, der kann sich an der vielfältigen Landschaft erfreuen und zum Beispiel eines der Moore erkunden. Bird Watcher kommen hier auch auf ihre Ko-

sten, lassen sich von den Aussichtstürmen aus vorzüglich die heimischen Kraniche beobachten.

### Ausflugsziele für jeden Geschmack

Nicht nur Naturfreunden, auch Reitern und Golfern hat die Region etwas zu bieten. Und wer sich eher für Kunst und Kultur interessiert, der sollte einem der vier Museen oder dem Skulpturengarten einen Besuch abstatten. Wenn Sie die Landschaft gemütlich erkunden möchten, dann lassen Sie sich einfach von einer der Moorbahnen chauffieren. Infomaterial bekommen Sie bei der Tourist Info Dümmer-Weser-Land auf [www.duemmer.de](http://www.duemmer.de)

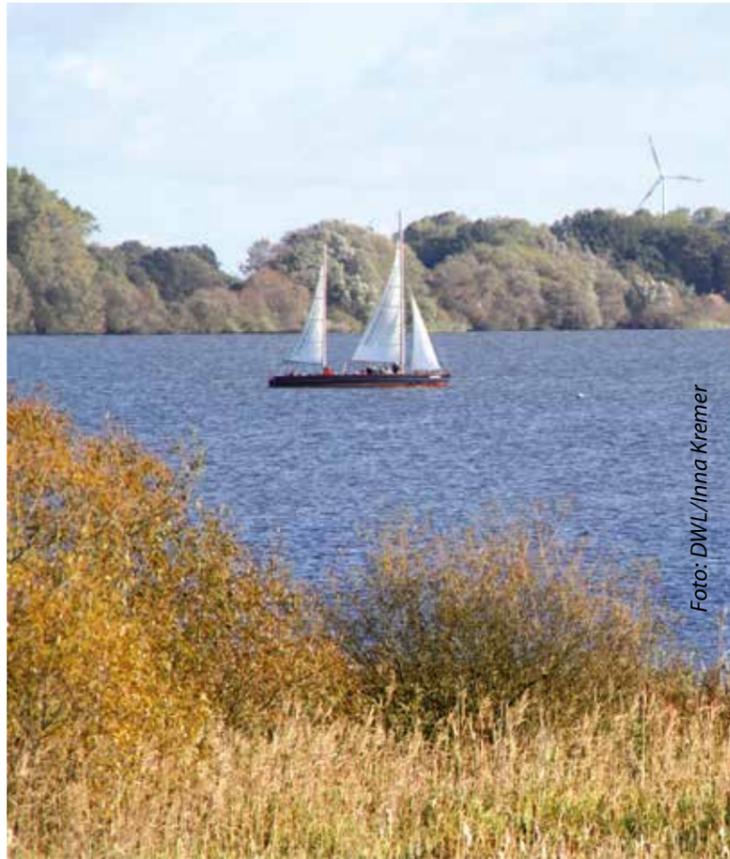


Foto: DWL/Inna Kremer

# Frühling mit Bauer Heinrich

So feiert der Kult-Schäfer Ostern

Er ist bekannt wie ein bunter Hund: Heinrich Gersmeier aus Erwitte-Völlinghausen. Als Schäfer Heinrich stürmt er seit zehn Jahren regelmäßig die deutschen Charts, zuletzt 2017 mit der Single „Ladkiller“.

Seinen Erfolg als Party-Schlagersänger dokumentieren auch seine vielen Auszeichnungen. Erst im März hat er den Ballermann Award 2018, den „Oscar der Partyszene“, in der Kategorie „Kult“ gewonnen. Neben seinen Auftritten in den Diskotheken der Republik und im Bierkönig auf Mallorca absolviert er derzeit viele Presse Termine für seinen ersten eigenen Kinofilm „Schäfer Heinrich – Der Film“. Zudem ist er unter die Spirituosen-Hersteller gegangen und hat seinen eigenen Kirschlikör auf den Markt gebracht.

### Nicht nur Sänger sondern auch Landwirt

Bei all dem Terminrummel darf aber eines nicht vergessen werden: In erster Linie ist Heinrich immer noch Landwirt. Seit 1998 führt er den Hof mit aktuell sieben Milchkühen, rund 300 Mutterschafen und 280 Lämmchen. Die wollen natürlich alle versorgt werden. „Die stressige Zeit ist vorbei. Die war im Dezember und Januar, als die Schafe abgelammt haben. Da musste man schnell reagieren und auch mal bei der Geburt helfen“, erzählt Heinrich. Nun stehen die Frühjahrsarbeiten an: Das Saatgut für das Futtergetreide muss bestellt werden, die Weiden für die Aussaat vorbereitet und Schäden aus dem Winter, wie kaputte Zäune, behoben werden. „Und dann müssen natürlich die Tiere versorgt werden“, so der Schäfer.

### Ostern bei Schäfer Heinrich

Und wie verbringt Heinrich Ostern? „Mit der Familie väterlicherseits. Wir treffen uns im-



mer mit allen an Ostersonntag zum Brunch. Anschließend geht es bei einem meiner Vettern im Haus weiter.“ Ob und wie lange er mit der Familie feiert steht aber noch in den Sternen. „Das hängt auch immer davon ab, ob ich noch Auftritte habe. Im letzten Jahr war ich zum Beispiel an Karsamstag noch auf Mallorca und habe erst am Sonntagmorgen einen Flug zurück genommen.“ In diesem Jahr sieht sein Terminplan besser aus: Am Ostersonntag, 1. April, tritt er abends in Görlitz auf, ein bisschen Ostern mit der Familie ist bisher also drin.

Bei Ostern denkt man gern auch an das Osterlamm: Nicht nur auf der Weide, sondern auch als Festtagsgericht. Natürlich kommt auch bei Schäfer Heinrich ab und an Lamm auf den Tisch.

„Ich mache gerne Lamnbraten selbst.“ Er genießt jetzt erst einmal die Zeit auf dem Hof und die Ruhe vor dem Sturm. Denn sobald die Party-Saison auf Mallorca wieder startet, beginnt auch für den Schlagersänger erneut die heiße Auftrittsphase: Dann tritt er mindestens zwei Mal die Woche im Bierkönig auf. Als singender Schäfer hat er also das ganze Jahr lang genug zu tun.



## Lamnbraten à la Heinrich

Etwa 1,2 Kilogramm Lammfleisch (reicht für ca. vier Personen) über Nacht in Buttermilch oder Rotwein einlegen, dann wird es schön zart. Das Fleisch am nächsten Tag mit Lamm-Gewürzmischung (gibt es fertig zu kaufen) würzen und mit Senf einreiben. Zwiebeln in Scheiben schneiden und etwas Salz und Pfeffer dazugeben. Abschließend noch einen Schuss Obstler hinzufügen und den Braten auf 200 Grad mindestens eine Stunde garen.

**Guten Appetit wünscht Schäfer Heinrich!**



**Zur Alten Post**

*Genießen*  
Sie Ihre  
Zeit am Dümmer-See!

Hotel Garni „Zur Alten Post“ e.K.  
Inhaber Steffen Eickhoff  
Große Str. 36 · 49459 Lembruch  
☎ 054 47/99 40-0  
info@hotel-garni-zur-alten-post.de  
www.hotel-garni-zur-alten-post.de

**SERVICE FÜR RADLER**

- eigene kleine Werkstatt für Reparaturen
- hauseigene Leihfahrräder
- abschließbare Fahrradgarage für Ihr Rad
- Trockenräume für nasse Kleidung
- reichhaltiges Frühstücksbuffet im gemütlichen Frühstücksraum
- günstige Radwanderkarten mit regionalen Tourenvorschlägen
- Navigationsgerät-Verleih

**Radfahrer willkommen!**  
Ob Radwanderer, Rennradler, Mountainbiker oder Freizeitradler – unser Hotel ist für besondere Radlerfreundlichkeit bekannt und trägt die Auszeichnung „Bett+Bike“ und „Bett+Bike Sport“ des Allgemeinen Deutschen Fahrrad Clubs (ADFC).

- Einzelzimmer
- Doppelzimmer
- Doppelzimmer Gartenlage
- Familien- und Mehrbettzimmer
- Ferienwohnungen
- Pauschalen
- Festpreis-Angebote

[www.hotel-garni-zur-alten-post.de](http://www.hotel-garni-zur-alten-post.de)

## Klassik im Café

Erlesenes bei Höltermann in Unna

Beim musikalischen Stelldichein am 28. April geben sich Bass Bernd Höltermann, Altistin Simone Asua-Honert und Pianistin Anna Orlow die Ehre.

Für rund 40 Zuschauer wird beim Konzert im Café in der Talstraße 1a Platz sein. Bernd Höltermann war es beim Umbau vor drei Jahren ein Anliegen, Musik in den Raum zu bringen: Kurzerhand brachte er sein Klavier her, welches nun Konzerte, aber auch spontane Sessions besonders

musikalischer Besucher möglich macht. Höltermann selbst frönt seit zehn Jahren mit Begeisterung dem klassischen Gesang und nutzt sein Netzwerk an befreundeten Künstlern für Auftritte.

### Buntes Programm

So auch am 28. April um 20 Uhr. An diesem Samstagabend gibt's ein bunt gemischtes Programm von Arien aus der Oper „Carmen“ über ein „Ständchen“ von Schubert bis hin zu humorigen Stücken von Bodo Wartke. „Als ich mit Singen anfang, hatte ich selbst keine Ahnung von Musik“, gesteht Höltermann. Davon spürt man mittlerweile nichts mehr, wenn der kraftvolle Bass in verschiedenen Konstellationen Highlights klassischer Musik zum Besten gibt. Die Tickets für das Konzert kosten 8 Euro, erhältlich im Café.



Planen auch ein Duett: Bernd Höltermann und Simone Asua-Honert. Foto: Privat

## „Hackepeter“ in Unna ein voller Erfolg

Die neue Fleischerei in Unnas Innenstadt setzt auf regionales Qualitätsfleisch und selbstgemachte Speisen.

Christian und Monika Rafalcik haben allen Grund, zufrieden zu sein. Ihr neues Geschäft, der „Hackepeter“, ist nun seit einem Monat in Betrieb und der Laden brummt.

„Unna hat uns mit offenen Armen empfangen“, sagt Christian Rafalcik, „die viele Arbeit hat sich gelohnt. Sowohl unser Fleisch und unsere Wurst,

als auch unsere Snacks und vor allem der Mittagstisch werden super angenommen.“

Schon seit Längerem gab es in Unna keinen Metzger mehr, diese Lücke scheint mit dem „Hackepeter“ nun gefüllt und verspricht Langlebigkeit, denn das Konzept ist modern. So kommt das Fleisch größtenteils von regionalen Erzeugern, wie dem Bauer Korte, der seine Schweine in geräumigen Strohhallen mit Freiluftauslauf hält.

Auch der täglich wechselnde Mittagstisch, der Dry-Age-Schrank und das dazugehörige Steakbratgerät lassen darauf schließen, dass der „Hackepeter“ keine einfache Metzgerei ist. „Wir gehen mit der Zeit, sowohl bei unseren Angeboten, als auch mit dem Ambiente“, so Monika Rafalcik.



Foto: v.l. Christian Rafalcik, Johannes Korte, Heiner Korte.

## Viktor Crime Award

„Mord am Hellweg“ vergibt ab Herbst 2018 neuen Krimipreis



Foto: Helmut Henkensiefken

Mit dem Thriller „Die Therapie“ schaffte der Bestsellerautor Sebastian Fitzek den Durchbruch. Die Hauptfigur darin hieß Viktor Larenz und diese literarische Figur ist nun Namenspathe für einen neuen Preis: Den Viktor Crime Award.

Mit ihm sollen ab Herbst 2018 im Rahmen des Krimifestivals „Mord am Hellweg“ Autorinnen und Autoren gewürdigt werden, die mit ihrem Werk kurz vor einem größeren Durchbruch stehen oder diesen gerade erreicht haben. Dabei soll kein Debüt geehrt werden (was jedoch nicht ausgeschlossen ist), sondern eine neue Stimme der Thriller- und Kriminalliteratur, die an der Schwelle zu größerer Beachtung steht, sie gerade übertritt oder die gemäß dem Urteil der Jury das Potenzial zu größerem internationalem Erfolg hat.

Die Auszeichnung ist mit 6.666 Euro dotiert. Ideengeber, Preisstifter und Schirmherr der Auszeichnung ist kein geringerer als Sebastian Fitzek selbst. Der Viktor Crime Award soll – neben der Auslobung des Europäischen Preises für Kriminalliteratur (RIPPER AWARD) – nun auch alle zwei Jahre im Rahmen von „Mord am Hellweg“ ausgelobt und vergeben werden.

### Die Jury

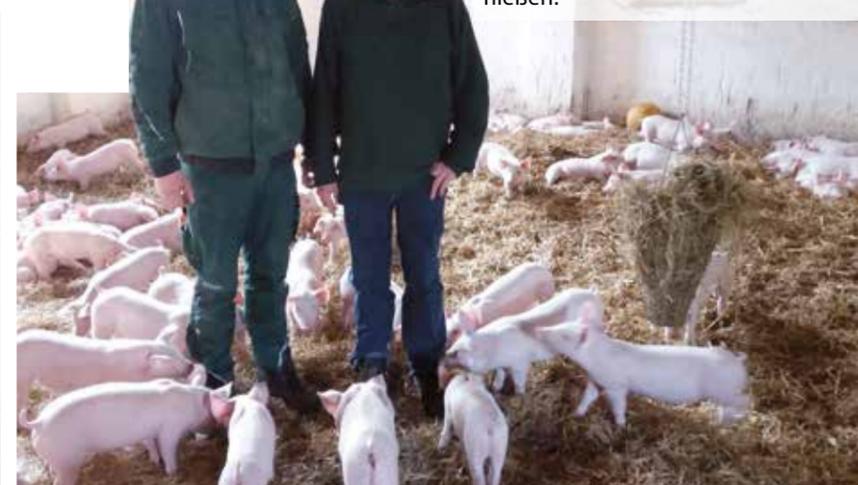
Zur diesjährigen Jury gehören Sebastian Fitzek, Regine Weisbrod (freie Lektorin; Konstanz), Margarete von Schwarzkopf (Journalistin, u.a. für WDR, NDR, DF; Köln), Elisabeth Herrmann (Krimiautorin; Berlin) und Monika Kramp (Buchhändlerin, Buchhandlung Lesezeichen; Hillesheim).

### Die Preisverleihung

Aus allen Vorschlägen wird die Jury drei Nominierte auswählen, die sich mit einer gemeinsamen Lesung im Rahmen von „Mord am Hellweg“ am 9. November ab 19.30 Uhr im Tanzcenter Kochtokrax in Unna dem Publikum vorstellen. Am Ende der Veranstaltung wird der Gewinner oder die Gewinnerin von der Jury gekürt. Preisstifter Sebastian Fitzek wird die Trophäe persönlich übergeben.

Wer bei dieser besonderen Lesung und Preisverleihung dabei sein möchte, der kann sich bereits jetzt Karten sichern, denn der Vorverkauf hat schon begonnen. Die Tickets sind für 19,90 Euro (ermäßigt 17,90 Euro) im i-Punkt (Tel. 02303/103-777), beim Westfälischen Literaturbüro in Unna e. V. (Tel. 02303/963850) und an allen HellwegTicket-VVK-Stellen erhältlich. Alle weiteren Infos gibt es unter [www.mordamhellweg.de](http://www.mordamhellweg.de).

– Anzeige –



## Bauer Korte in Menden

Gesundes Tier – gesunder Mensch!

Vor rund 30 Jahren erkrankte Landwirt Heiner Korte an Polyarthrit (Gelenkrheuma). Die eigentlich unheilbare Krankheit bekam er dank seines Heilpraktikers aus Unna binnen drei Jahren in den Griff. So kam ihm der Gedanke, dass das, was ihm guttut, auch seinen Tieren nutzt. Gesagt, getan: Die auf dem Hof lebenden Tiere bekommen eine vegetarisch-basische Fütterung mit frischen Körnern und Kräutern. Statt auf Antibiotika setzt Herr Korte auf Schüssler-Salze und Bachblüten. Unsere Schweine sind gentechnikfrei.

### Jodfreies Fleisch

Als einziger Hof bundesweit verzichtet Korte bei der Fütterung auf Jod: Das macht sein Schweinefleisch auch für Allergiker genießbar. Außer rund 900 Schweinen gibt's auf dem Hof Hühner und schnuckelige Microschweine.

### Besondere Haltung

Diese sorgt für ein exzellentes Fleisch, das ausgezeichnet im Geschmack ist und auch beim Braten nicht schrumpft. Der Grund? Zum einen können sich die Schweine auf dem Hof frei bewegen. Zum anderen sorgen das einzigartige Futter in Lebensmittelqualität und die medizinische Behandlung mit Aromaölen und Homöopathie dafür, dass sich das Fleisch von herkömmlichem unterscheidet.

### Hofladen

Fleisch und Wurst aus eigener Haltung verkauft der Bauer, dessen Sohn künftig in seine Fußstapfen treten wird, im eigenen Hofladen. Er arbeitet mit Schlachtereijedowski in Unna zusammen, bei der er seine Tiere persönlich abliefern. Vor dem Transport bekommen diese noch eine beruhigende Lavendeldusche. Wer dem Hof einen Besuch abstattet, der kann sich von der Haltung der Tiere gern selbst ein Bild machen – und sieht vielleicht, wenn die Schweine ihre wöchentliche Rapsöl-Wohlfühlmassage genießen.

### Heiner und Maria Korte

Dentern 44  
58708 Menden  
Tel.: 02373 - 12811  
Mobil: 0171 - 2713763  
[info@bauer-korte.de](mailto:info@bauer-korte.de)

### Öffnungszeiten Hofladen

Mo.: 9.00 bis 12.30 Uhr  
Di. - Fr.: 9.00 bis 12.30 Uhr  
15.00 bis 18.30 Uhr  
Sa.: 9.00 bis 13.30 Uhr



[www.bauer-korte.de](http://www.bauer-korte.de)

# Die Natur zu Füßen

Edle Hölzer für Böden und Treppen

Foto:djd/amberger-FlooringHARO



Foto:djd/Parkettprof

**Die Natur ins Zuhause holen: Immer mehr Bauherren und Modernisierern ist es wichtig, mit welchen Materialien sie die eigenen vier Wände einrichten. Werkstoffe natürlichen Ursprungs stehen hoch im Kurs. Holz ist als natürlicher Bodenbelag ein besonderes Erlebnis. Es eignet sich aber auch hervorragend für die Gestaltung von Wänden, Treppen und Tischen.**

bei Bedarf aufgearbeitet werden. Damit schmückt es das Zuhause über viele Jahre, häufig sogar über mehrere Generationen hinweg. Die Mehrkosten bei der Anschaffung zahlen sich also auf lange Sicht aus. Massivparkett wird in der Regel fest mit dem Untergrund verklebt. Verschiedene Verlegemuster und die Behandlung der Oberfläche etwa mit Versiegelungen oder Ölen machen jeden Massivholzboden zu einem Unikat.

Parkett ist zu einem echten Dauerbrenner in der nachhaltigen Wohnungseinrichtung geworden. Vielerlei Gründe sprechen für das Naturmaterial: Das besonders angenehme Barfuß-Feeling zählt ebenso dazu wie seine Langlebigkeit und die Wandelbarkeit nach individuellem Geschmack. Dabei ist Parkett längst nicht gleich Parkett: Es gibt Massivholzböden und sogenanntes Fertigparkett. Doch welche sind die Unterschiede?

**Massivparkett: Der robuste Klassiker**  
Keine Frage: Massivparkett ist ein echter Klassiker, eine Entscheidung für den massiven Holzboden ist immer auch eine langfristige Investition. Massivparkett, das stets aus einer durchgängigen Holzschicht besteht, kann

**Mehrschichtparkett: Schnell verlegbar und nutzbar**  
Die zeitsparende Verlegung spricht insbesondere für das Mehrschicht- oder auch Fertigparkett. Wie es der Name schon andeutet, besteht dieser Boden aus mehreren, miteinander verleimten Schichten. Für viele ist Mehrschichtparkett ein guter Kompromiss: Er ist nicht mit der Qualität und auch dem Preis eines Massivholzbodens vergleichbar, aber er ist im Gegensatz zu Laminat ein echter Holzfußboden. Klicksysteme oder eine Nut- und Feder-Verbindung ermöglichen die schnelle Verlegung. Ein weiterer Vorteil: Fertigparkett ist bereits ab Werk geschliffen und in den meisten Fällen oberflächenbehandelt, was eine schnelle Nutzung ermöglicht.

**Landhausdielen mit außergewöhnlicher Breite**

Ein Einrichtungstrend ist derzeit der Landhausstil. Perfekt wird der Landhausstil neben der Einrichtung durch den passenden Fußboden, denn er hat maßgeblichen Einfluss auf Räume und Stimmungen und sorgt für das entsprechende Wohlbehagen. Vor allem großzügige Landhausdielen im Format 220 x 27 cm oder 260 x 32 cm können dabei den Wunsch nach einer hochwertigen und ansprechenden Bodengestaltung erfüllen.

Viele Hersteller bieten inzwischen nicht nur Parkettböden, sondern auch passende Wand- und Treppenverkleidungen sowie Edelholztische für eine moderne, edle Wohnraumgestaltung an. Wenn die Beläge von Treppen nicht mehr ins Gesamtbild des Hauses passen, wenn sie abgetreten sind oder die Stufen knarren und quietschen, dann sollte ein Profi ran. Er kann der Treppe einen komplett neuen Look geben. Der Aufwand und die Kosten dafür sind überschaubar - und die Arbeit des Handwerkers stellt sicher, dass

die neuen Beläge trittsicher und für lange Zeit schön sind.

Neue Treppenbeläge gibt es heute für jeden Geschmack und Geldbeutel. So lässt sich die Treppe mit natürlich schönem Massivholz oder auch Kork auf Vordermann bringen. Der erste Schritt zur Treppenrenovierung ist ein Termin mit einem Handwerker aus der Region. Der Handwerker bringt als Entscheidungshilfe Stufenmuster und Dekorübersichten mit. Vor Ort nimmt er das genaue Maß der Treppe. Auch Anschlüsse etwa an den Wangen und Sockelleisten oder die Belegung von Zwischenpodesten oder anschließenden Böden können berücksichtigt werden.

Ist neuer Boden verlegt und auch die Treppe renoviert, kann der Wohnung mit noch mit stylischen Tischen aus Parkethölzern, mit denen ausdrucksstarke Parkettdielen buchstäblich zum Greifen nah sind, der letzte Schliff gegeben werden. Tischsortimente gibt es in verschiedenen Parkethölzern, Tischplatten-Formaten und mit trendigen Gestellvarianten. (djd)

**TISCHLEREI WOLFGANG DUSKE**  
treppen • möbel • innenausbau

- Wohnberatung u. Design
- Dachhausbau
- Vollholzmöbel
- Carparks
- Terrassenüberdachungen
- Fenster, Türen, Rollläden
- ökologisches Bauen
- Restaurierungen
- Reparaturen
- und vieles mehr

Höingstr. 4a · Unna · Tel./Fax 02303-12812

**LBS** 56789 v  
01234567

**Ihr Ticket in die berufliche Zukunft als Baufinanzierungsexperte (m/w) in der Region Unna.**  
Mit Sicherheit in die Selbstständigkeit.

**Wir sind gespannt, Sie kennen zu lernen!**  
LBS-Gebietsleiter Erik Schindel  
Schäferstraße 2 · 59423 Unna  
Telefon 023 03 / 94 21 90  
erik.schindel@beratung.lbswest.de  
www.lbswest-karriere.de/gd336

QR-Code scannen, Bewerbung losschicken oder weitere Infos anfordern: Ihr erster Schritt in die Selbstständigkeit.

56789 v  
01234567

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

**günster IMMOBILIEN**  
Bin ich schon drin?

Von uns erhalten Sie eine kostenfreie Bewertung Ihrer Immobilie.  
Wir suchen Häuser und Eigentumswohnungen im Kreis Unna und finden für Sie den passenden Mieter!

Wie machen für Ihre Zukunft  
T 02303-6729580 [günster-immobilien.info](http://günster-immobilien.info)

**TAPETEN-HALLE**  
Schleppweg 3 in Kamen  
Telefon 02307 - 73866  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9-18 Uhr u. Sa. 9-13 Uhr

- ✓ Lieferungen frei Haus!
- ✓ Computergesteuertes Farbmischsystem mit über 2000 Farbtönen für Lack, Wand- und Fassadenfarben
- ✓ Über 400 Tapetenmuster

**Elektro Martin Drücker**  
Meisterbetrieb  
Elektrik rund ums Haus

**Wir bieten an:**

- Verkauf von Groß- und Kleingeräten
- Neubauinstallation / Altbauanierung
- Sprech- und Videoanlagen
- Satellitenanlagen
- Rollladiantriebe / Vorbauelemente
- Rollladianpanzer ALU und PVC
- Garagentore / Elektrische Antriebe
- Intelligente Gebäudetechnik
- E-CHECK
- Lampen- und LED-Lichttechnik

Märkische Straße 19  
59174 Kamen-Heeren  
Mo.-Fr: 9.00-13.00 und 15.00-18.00 Uhr  
Tel: 02307 40101  
[www.elektro-druecker.de](http://www.elektro-druecker.de)

**24 Std.-Notdienst 0 23 07 / 28 37 18**

... ob Treppen, Fenster, Parkett, Türen, Möbel oder ein kompletter Innenausbau!

**Dirk Danielmeier TISCHLERMEISTER**  
Karlststraße 4 · Unna-Massen · Telefon (0 23 03) 30 40 10  
[www.tischlerei-danielmeier.de](http://www.tischlerei-danielmeier.de)

**Andreas Gajda**  
Verlegearbeiten von Teppich- und PVC-Böden, Laminat  
Fliesenreparaturarbeiten  
Moderne Innenraumgestaltung mit Designböden

Tel: 0172 - 69 37 228  
[andreas.gajda@web.de](mailto:andreas.gajda@web.de)

**PROJECT FLOORS**  
Der perfekte Fußboden für Fliesen, Herde und Pflegeeinrichtungen

# Start in die Outdoor-Saison

## Tipps für Terrasse und Wintergarten

**Wohnen unter Glas in einem schmücken und gut geplanten Wintergarten eröffnet zu jeder Jahreszeit ganz andere Möglichkeiten. Man spürt an diesem gemütlichen Platz die Veränderungen der Natur ganzjährig besonders intensiv.**

Im Frühling beispielsweise lassen die ersten, ganz nah am Wintergarten sprießenden Krokusse schon Sommerträume wach werden. Die ersten warmen Sonnenstrahlen zaubern angenehme Temperaturen in den Wintergarten und erwärmen die angrenzenden Räume. Im Sommer wird der Wintergarten zum Refugium, wenn von der eigenen Terrasse vor Gewittern oder Regenschauern geflüchtet werden muss. Unter Glas kann man Blitz, Donner und Regen trotzen und eine gesellige Runde wohlbehütet fortsetzen.

### Gute Planung ist alles

Auch der Herbst mit seiner Farbenpracht lässt sich bei Wind und Wetter in einem Wintergarten besonders genüsslich erleben. Im Winter verzaubern tänzelnde Schneeflocken auf dem Glasdach die Nutzer des Wintergartens. All diese ganzjährigen Annehmlichkeiten stellen große Herausforderungen an die Ausführung eines Wintergartens. Das betrifft etwa die Erfüllung des statischen Anforderungsprofils der Konstruktion – egal ob sie aus Holz, Metall oder aus

einer Holz-Metall-Kombination besteht. Die Verglasung muss heute bestens wärmegeklämt sein, die Türen und Fenster müssen überlegt angeordnet werden, dazu kommt die Planung der Belüftung und Beschattung sowie sinnvoller Heizmöglichkeiten. Mit der passenden Möblierung und einer ausgeklügelten Steuerung kann man das Vergnügen am Wintergarten optimieren.

Bei der Planung Ihres Traum-Wintergartens helfen Spezialisten aus der Region. Die Profis beraten Sie in Sachen Fenster, Türen und Markisen. Zudem wissen sie Bescheid über Baurecht, die Anforderungsprofile in Sachen Wärmedämmung und Statik, sie kennen die bauphysikalisch wichtigen Schnittstellen und Anschlusspunkte und beherrschen perfekt das Einmal-eins des Wintergartenbaus.

### Pflegeleichte Terrassen

Wird es endlich richtig Sommer, verbringen Hausbesitzer so viel Zeit wie möglich im Freien – am liebsten auf der eigenen Terrasse. Deren Einrichtung steht heute den Wohnräumen kaum mehr nach. Schicke Holzmöbel in natürlichem Look, edle Lounge-Liegewiesen aus wetterfestem Geflecht mit schicken und bequemen Polstern, bestens ausgestattete Outdoor-Küchen und Grills bieten das richtige Ambiente für jeden Geschmack. Auch bei der Wahl des Bodenbelags setzen immer mehr Bauherren auf hochwertiges Design. Natür-



Foto:djd/weinorde



Foto:djd/Wintergarten-Fachverband

liche Holzoptiken oder der Naturstein-Look liegen im Trend, und man muss sie heute nicht mehr mit einem erhöhten Pflegeaufwand bezahlen. Denn diese und viele andere Gestaltungswünsche für den Terrassenboden lassen sich heute mit keramischen Fliesen erfüllen.

### Natürliche Schönheit, die keinen Wetterschutz braucht

Dass Fliesen für den Outdoor-Einsatz immer beliebter werden, hat nicht nur ästhetische Gründe: Ihre Eigenschaften machen sie zu einem idealen Belag für den harten Alltag auf Terrasse und Balkon. Fliesen brauchen im Unterschied zu Holz keine pflegenden und schützenden Anstriche, denn ihre Oberfläche ist absolut wetterfest. Während sich Algen und Moose im Holz und in der Kapillarstruktur von Naturstein-Oberflächen festsetzen können, finden sie auf der dichten, gebrannten Keramik keinen Halt. Sollten sich doch einmal Verfärbungen bilden, lassen sie sich mit einfachen Mitteln wieder entfernen. Auch extreme Sonneneinstrahlung kann keramischen Oberflächen nichts anhaben: Sie bleichen weder aus, noch verspröden sie. Weil Fliesen extrem hitzebeständig sind, besteht zudem keine Gefahr, dass beim Grillen heiße Fettspritzer oder ein herunterfallendes Grillkohlestückchen bleibende Schäden hinterlassen. Wie in anderen Wohnbereichen sind großformatige Fliesen auf der Terrasse sehr beliebt. Sie eignen sich besonders gut für die elegante Gestaltung großer Terrassen. Die Verlegung der Outdoorfliesen gehört in Profihände. (dzi/djd)

# Service und Kompetenz

## Abrechnung wird zum Kinderspiel

**Vermieter und Hausverwaltung haben am Jahresende alle Hände voll zu tun. Dann ist wieder die Zeit gekommen, die Zählerstände von Strom, Wasser und Wärmeverbrauch abzulesen und auf dieser Grundlage die Nebenkostenabrechnung zu erstellen. Für diese Arbeit gibt es Spezialisten wie die „rapp mess technik“ aus Fröndenberg.**

Die Firma blickt auf eine über 25-jährige Erfahrung im Bereich der Erstellung der Heiz- und Hausnebenkostenabrechnung zurück. Als inhabergeführtes Unternehmen stehen Olaf Rappold und sein Team für Kundennähe, Service und Kompetenz.

Als Dienstleister für Wohnungsgesellschaften, Verwaltungen und private Eigentümer erfassen die qualifizierten „rapp“-Mitarbeiter mit Hilfe von Messgeräten Wärme- und Wassermengen und erstellen auf Grundlage der Heiz-

kostenverordnung (HKVO) die dazugehörigen Heiz- und Nebenkostenabrechnungen. Dieser Dienstleistungsservice wird sowohl für eigene Geräte als auch für Fremdgeräte angeboten.

Das umfassende Dienstleistungsangebot basiert auf einer großen Palette von Mess- und Erfassungsgeräten. Dazu gehören Heizkostenverteiler, Wärme- und Wasserzähler, die Systemtechnik sowie das entsprechende Zubehör.

Auch die Messtechnik von anderen Messdienstunternehmen kann abgerechnet werden.

Ein großes Plus ist der persönliche Service bei „rapp mess technik“: Statt bei einem Call-Center landet jeder Anrufer bei seinem persönlichen Ansprechpartner. Besonders bei Rückfragen oder komplexen Sachverhalten ist das ein Vorteil, den nicht nur große Hausverwaltungen schätzen.

Infos gibt es im Netz unter [www.rapp-mess-technik.de](http://www.rapp-mess-technik.de).

**SANITÄR  
HEIZUNG  
LECKKORTUNG**

*Der Fachbetrieb für Heizung,  
Sanitär, Gas & Wasser*

**Schabbhardt**  
*Ihr Meisterbetrieb*

Frank Schabbhardt  
59174 Kamen-Methler  
Bückerburger Straße 30  
Tel. 02307 / 38077

[www.schabbhardt.de](http://www.schabbhardt.de)

**NOWAK**  
MARKISEN ROLLÄDEN TÜREN TORE...

*Qualität & Service aus einer Hand.*

HW Nowak GmbH & Co. KG  
Aplerbecker Straße 432 • 44287 Dortmund  
Tel. (0231) 28 66 77 30 • Fax: (0231) 28 66 77 50 • E-Mail: [info@hwnowak.de](mailto:info@hwnowak.de)

**Jetzt Ihre Wünsche vom Fachmann planen und realisieren lassen!**

Ihr Experte für wärmegeklämte Fenster, Rolläden, Antriebe, Insektenschutz, Haustüren & Vordächer, Terrassenüberdachungen & Markisen, Garagentore

Seit **50** Jahren

**TORSTEN KOSCHINSKI DACHDECKERMEISTER**

**Handwerkliche Tradition**

Als Dachdeckermeister streben wir nach höchster Bauqualität zu attraktiven Preisen. Egal was Sie planen, ob Geschäfts- oder Wohngebäude, wir sind für Sie da.

Unsere Arbeiten stehen für Qualität und termingerechten Perfektion im vereinbarten Kostenrahmen.

**Service-Büro**

Sölder Str. 129, 59439 Holzwickede  
Tel.: 02301 - 2864, Fax: 02301 - 914162  
E-Mail: [kontakt@koschinski-dach.de](mailto:kontakt@koschinski-dach.de)  
Homepage: [www.koschinski-dach.de](http://www.koschinski-dach.de)

Rolläden • Reparaturen • Antriebe • Markisen  
Garagentore • Smart Home Steuerung

**ROLLÄDEN & SONNENSCHUTZ  
M. WASILOWSKI**

Am Westheck 64 • 44309 Dortmund  
Tel.: 02 31 - 2 99 92 • [info@rolladen-wasilowski.de](mailto:info@rolladen-wasilowski.de)  
[www.rolladen-wasilowski.de](http://www.rolladen-wasilowski.de)

**Schlüsseldienst  
MARION SCHLANG**

*...wenn's sicher sein soll*

**• Türöffnung 24 h**

**• Einbruchschutz**

**• Reparaturen**

**02303 / 779873**

Kleiststraße 44 a • 59427 Unna

[www.schlüsseldienst-schlang-unna.de](http://www.schlüsseldienst-schlang-unna.de)



## Neueröffnung:

### Länger Draussen ab April in Bergkamen

– Anzeige –

Sie möchten sich Ihre ganz persönliche Oase in Ihrem Garten schaffen? Dann vertrauen Sie dem Profi für Terrassendächer, Wintergärten und Carports aus Aluminium: Der Länger Draussen GmbH! Alle Produkte werden aus pulverbeschichtetem Aluminium gefertigt. Vertrauen Sie der Top-Qualität Made in NRW.

Nach der Schließung der Filiale in der Edisonstraße 3 in Kamen, eröffnet Anfang April eine brandneue Musterausstellung in der Rünther Str. 101 in Bergkamen. Hier begrüßt Sie Gazmend Statovci, der Sie gerne kostenlos und unverbindlich in Sachen Terrassendächer oder Möglichkeiten zur Gestaltung eines individuellen Wintergartens

berät. Möchten Sie genau wissen, welche Produkte perfekt zu Ihrem Zuhause passen? Dann vereinbaren Sie doch einen ebenfalls kostenlosen und unverbindlichen vor Ort-Termin. Gerne montiert das Team aus festangestellten, ausgebildeten Handwerkern Ihre neue Überdachung fachgerecht, damit Sie lange viel Freude an ihr haben.

Überzeugen Sie sich doch einfach selbst und profitieren Sie von dem Eröffnungsangebot: Wer bis 30. April ein Terrassendach in Auftrag gibt, erhält eine LED-Beleuchtung mit bis zu zehn Leuchten, inklusive Montage und Fernbedienung gratis dazu! Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin ganz bequem online unter [www.laenger-draussen.de](http://www.laenger-draussen.de)



LÄNGER DRAUSSEN

[www.laenger-draussen.de](http://www.laenger-draussen.de)

**ERÖFFNUNGSANGEBOT**  
**LED-BELEUCHTUNG**  
**GESCHENKT!**

- ✓ MASSGEFERTIGT UND INDIVIDUELL
- ✓ ROSTFREI UND PFLEGELEICHT
- ✓ ÜBER 100 RAL-FARBEN
- ✓ INTEGRIERTE ENTWÄSSERUNG
- ✓ KOSTENLOSE BERATUNG VOR ORT

Alle Preise in € inkl. MwSt. und nur bis zum 30.04.2018

## TERRASSENDÄCHER | WINTERGÄRTEN | CARPORTS

**NEU** AB APRIL: Ausstellung Bergkamen, Rünther Str. 101, 59192 Bergkamen, 02389 - 927 95 88, [kamen@laenger-draussen.de](mailto:kamen@laenger-draussen.de)

## Holen Sie sich den Frühling ins Haus

Vorgezogene Blühpflanzen aus Gärtnerhand machen es möglich



Foto: GMH

Die Sehnsucht nach dem Frühling steigt: Die Tage werden wieder länger und die Natur erwacht langsam zum Leben. Allerdings sind bunte Blüten noch rar. Doch zum Glück helfen Gärtner den Pflanzen in ihren Gewächshäusern auf die Sprünge. So können sie bereits jetzt eine Vielzahl an bunten Blüten anbieten.

zarten Blüten. Auch gibt es Neuheiten, die viel länger blühen als die herkömmlichen Stiefmütterchen. Sie alle überstehen Nachtfröste unbeschadet und eignen sich durch geringe Ansprüche auch für unerfahrene Pflanzenliebhaber. Gut kombinieren lassen sie sich mit Gänseblümchen und Vergissmeinnicht.

### Uropas Aurikel sind zurück

Eine wiederentdeckte Rarität sind Aurikeln (*P. auricula*): Mit dreifarbigem Blüten sind sie ein echter Schatz aus Uropas Garten. Leider erliegen nicht nur Menschen ihrem Charme, auch bei Schnecken sind sie begehrt und sollten vor ihnen geschützt werden. Ebenfalls zu den lang bekannten Gartenschätzen gehören verwildernde Blumenzwiebeln: Schneeglöckchen, Krokus und Wildtulpe haben re-

lativ kleine Blüten und vermehren sich an einem geeigneten Standort. Auch von den beliebten Osterglocken gibt es zarte Wildformen. Wer die Zwie-

belpflanzen also als Schmuck in Schalen, Kästen und Kübeln einsetzt, sollte sie nach dem Verblühen nicht wegwerfen, sondern auspflanzen. (GMH/BVE)

## Wir können Koi!

– Anzeige –

Bölstorf in Massen: Top-Adresse für Teichbesitzer.

Bei den Experten von Teichfilter Centrum Bölstorf in Massen finden Koi- und Teichliebhaber alles, was man zur Pflege seines heimischen Gewässers benötigt.

hard Franke. Koi-Liebhabern bieten die Profis einen Rundum-Service inklusive Beratung zu Haltung und Pflege sowie passenden Produkten vom Futter bis hin zur Medizin. Tipp: Neu im Sortiment sind edle italienische Tuffsteine – ideal zur Garten- und Teichgestaltung! [www.boelstorf.de](http://www.boelstorf.de)

Im Fachgeschäft an der Massener Bahnhofstraße 37 gibt es von Teichpumpen über Abdecknetze, Wasserspiele und Reiherschreck bis hin zu Teichbakterien Nützliches und Schönes für den eigenen Gartenteich. Viel Wert legt man auf die persönliche Beratung. „Wir informieren über Koi-Haltung, haben Tipps zum Teichbau auf Lager und empfehlen Gartenbesitzern, die ihren Teich lieber vom Profi anlegen lassen möchten, passende Experten“, erklärt Inhaber Ger-



**BÖLSTORF KG**

TEICHFILTER CENTRUM UNNA

Massener Bahnhofstraße 37  
59427 Unna – Massen  
Tel.: 02303-333903 und 05  
Fax: 02303-333904  
E-Mail: [info@boelstorf.de](mailto:info@boelstorf.de)

**Öffnungszeiten**  
von Anfang März bis Mitte Oktober  
Mo & Di 10:00 - 16:00 Uhr  
Mi, Do & Fr 10:00 - 18:00 Uhr  
Sa 10:00 - 13:00 Uhr  
(Geänderte Öffnungszeiten in den Wintermonaten)

**Stefan Krebber**  
Gartenbauliche Dienstleistungen  
aus Meisterhand

Gartenpflege, Baumfällungen und  
Baumschnitt per Seilklettertechnik,  
Baumstumpf-Wurzelfräsdienst



eigener Hubsteiger  
bis 24m

S. Krebber • Hirschberg 7 • 58730 Fröndenberg  
Telefon: 02373 9170224 • Mobil: 0172 5616732  
[www.gartenservice-rundum.de](http://www.gartenservice-rundum.de)

**Günstige  
Gartenarbeit**

Neuplanung  
Neugestaltung / Pflaster-  
und Baumarbeiten  
inkl. Entsorgung u.v.m.  
**GÜNSTIGE FESTPREISE!**  
Tel.: 01 57-53 81 60 87

**Frühlingsangebote auf Anfrage!**

# NEUE KÜCHE ODER LIEBER EINE KÜCHENMODERNISIERUNG?



**20% Oster-Rabatt\***

über **20 Jahre** **KÜCHEN KRIEBEL**

\*Bei Auftrag für eine Küchenmodernisierung oder dem Kauf einer neuen Küche. Gültig vom 28.03. bis 28.04.2018

- Austausch von Arbeitsplatten durch elegante Elemente Ihrer Wahl.
- Neue energieeffiziente Einbaugeräte.
- Flächeninduktion, Muldenlüfter, „Kopffrei“ Dunsthauben der neuesten Generation.
- Kühlschränke, Geschirrspüler, Einbaubacköfen, Dampfgarer, Mikrowellen.
- Neue Einbauspülen z.B. Keramikspülen oder Granitspülen.
- Zeitgemäße Amaturen.
- Innenliegende Auszüge statt Drehtür für mehr Übersicht in den Schränken.
- Perfekte Ausleuchtung Ihrer Küche mit LED Beleuchtung.
- Kurze professionelle Umbauzeiten.

*Wir werten Ihre Küche auf.*

Testen Sie uns...

*Ihr Küchen-Kriebel-Team freut sich auf Sie!*

**Jetzt schnell Termin vereinbaren: Tel. 0 23 03 / 66 08 77**

Wilhelminenstraße 12 | 59425 Unna-Königsborn | Telefon: 0 23 03 / 66 08 77  
kuechen-kriebel@gmx.de . www.kuechen-kriebel.de

## WDR-Gewinner-Rezept

Sauerbraten à la Rothmann

Unser aktuelles Rezept ist nicht irgendeins: Es erreichte den ersten Platz in der WDR-Sendung „Der Vorkoster“ mit Björn Freitag, der den besten Sauerbraten in NRW suchte. Bianca Rothmann aus Unna konnte mit ihrem Familienrezept überzeugen und hat es uns zur Verfügung gestellt. Nachkochen erwünscht!



Sauerbraten-Queen Bianca Rothmann und WDR „Vorkoster“ Björn Freitag. Foto: Henryk Brock

### Zutaten

- 1 kg Rinderbraten aus der Wade
- 4 rote Zwiebeln
- je 170 g Möhren, Knollensellerie und Lauch
- 4 Lorbeerblätter
- 3 Gewürznelken
- 1,5 l Rotwein
- 1,5 l Rotweinessig
- 1 EL Salz
- 10 Pfefferkörner
- 8 Wacholderbeeren
- 4 EL Olivenöl
- 1 EL Schmalz
- 2 EL Tomatenmark
- 700 ml Fleischbrühe
- 4 Schalotten
- 4 EL Zucker
- 700 ml roter Portwein
- 80 g kalte Butter in Stücken
- 3 EL Rübenkraut

Möhren, Sellerie, Lauch und rote Zwiebeln putzen und fein würfeln. Geben Sie Lorbeerblätter, Nelken, Rotwein, Rotweinessig, Salz, Pfefferkörner und Wacholderbeeren in einen großen Topf und kochen Sie alles auf. Vom Herd nehmen und über das Fleisch gießen. Der Sauerbraten muss nun in einem geschlossenen Behälter drei Tage im Kühlschrank marinieren.

Nehmen Sie das Fleisch aus der Marinade und gießen Sie diese durch ein Sieb ab. Gemüse, Gewürze und Marinade werden beiseite gestellt. Erhitzen Sie 3 EL Öl und 1 EL Schmalz in einem großen Schmortopf und braten Sie das Fleisch rundherum scharf an. Braten wieder aus dem Topf nehmen, Gemüse und

Gewürze von der Marinade hineingeben und anrösten. Tomatenmark zufügen und ca. 2 min. mitrösten. Mit der Hälfte der Marinade und der Fleischbrühe ablöschen. Legen Sie das Fleisch zurück in den Topf und lassen Sie es etwa 3 Stunden schmoren. Bei Bedarf etwas Marinade nachgießen. Kurz vor Ende der Garzeit Schalotten schälen und fein würfeln. 1 EL Olivenöl in einer Pfanne erhitzen und die Schalotten darin glasig andünsten. Mit Zucker bestreuen, unter Rühren karamellisieren. Mit Portwein ablöschen, stark einkochen lassen.

Den gegarten Braten aus dem Schmorfond nehmen, abkühlen lassen und in Scheiben schneiden. Bratenfond durch ein Sieb passieren und zur Portweinsreduktion geben. Beides auf ca. ½ Liter einkochen lassen.

Kurz vor dem Servieren die kalten Butterstücke mit einem Schneebesen nach und nach zum Binden in den Fond rühren, mit Salz und Zucker abschmecken. Erwärmen Sie vor dem Servieren die Bratenscheiben in der Sauce. Guten Appetit!

**Stockumer Hofmarkt**  
Im Einklang mit der Natur

**Für Auge, Herz und Gaumen ... und eine kleine Auszeit!**  
Ländliche Spezialitäten vom Biohof Behmenburg | Raffenberg und anderen regionalen Erzeugern  
**Hochwertige Qualität – sorgfältig zubereitet!**  
Mittagessen, Kaffee & Kuchen, ausgefallene Dekorationen, Floristik, Wolle, kunstgewerbliches Handwerk... wir wollen, daß Sie sich wohlfühlen!

Öffnungszeiten freitags 9 bis 18 Uhr | samstags 9 bis 13 Uhr  
Stockumer Dorfstraße 24 | 59427 Unna | Telefon 0 23 08-93 33 95  
www.stockumer-hofmarkt.de

**EDEKA** **Ralf Schmitt**  
**Wir ♥ Lebensmittel.**

**Für Sie und Ihre Lieben: Wir beschenken Ihnen eine schöne Osterzeit mit vielen tollen Köstlichkeiten für Groß und Klein!**

*Fröhliche Ostern!*

**Dortmund-Holzen** Heideweg 53 Tel. 02304 / 777 556  
**EDEKA MÄRKTE SCHMITT**  
**Unna-Massen** Kleistrasse 22 Tel. 02303 / 953 106

**PFLEGEBÜRO PFLUG UNNA**

- Krankenpflege
- Seniorenpflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistung
- Familienpflege
- Hausnotruf

info@pflegebuero-pflug.de  
(02303) 95 25 30

*Frau und Herr Pflug freuen sich auf Ihren Anruf*

**Ambulantes Pflegeteam Unna**

Hertinger Straße 123 59423 Unna  
Telefon: 0 23 03 / 87 00 21  
E-Mail: pflegeteam-unna@dokom.net  
www.pflegeteam-unna.de



**Pflegedienst Busch**

Wir sind für den Menschen da  
Käthe-Kollwitz-Ring 30a, 59423 Unna  
Telefon: 02303 258970  
www.pflegedienst-busch.com




**Idyllisch, zentral gelegen und gut betreut – so kann das Alter kommen!**

Unsere Wohnanlage „Haus am Kurpark“ liegt direkt am Rande des Unnaer Kurparks und bietet seniorengerechtes Wohnen mit Service. Unser Konzept vereint die Vorzüge eines aktiven Lebens und ein Angebot von individuellen Serviceleistungen in angenehmer Atmosphäre. Modernes und barrierefreies Wohnen in hell geschnittenen Apartments in den Größen zwischen ca. 27- 63 m². Wellness, Gesundheit und Fitnessangebote finden Sie direkt im Haus. Unser Betreuungs- und Gemeinschaftskonzept wird Sie überzeugen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**GBS Ambulante Dienste**  
Sie erreichen uns unter:  
Telefon: 02303 283322  
www.gbs-sozial.de

## Gute Sicht und ein gutes Gehör im „Unruhestand“

Auf ihre Sehstärke und ihr Gehör müssen sich mobile Senioren verlassen können



Das Leben eines „Unruheständlers“ ist vor allem ein aktives: Ob Touren mit dem E-Bike, Urlaubsfahrten mit dem Wohnmobil oder Taxiservice für die Enkel – moderne Senioren sind mobil. Damit man sich auch als älterer Verkehrsteilnehmer fit und sicher fühlt, sollte man sich auf seine Sehschärfe hundertprozentig verlassen können. Das gleiche gilt für das Gehör.

### Augen regelmäßig untersuchen lassen

Eine regelmäßige Untersuchung der Augen ist unerlässlich, denn eine Fehlsichtigkeit stellt sich meist schleichend ein und kann sich ganz unterschiedlich äußern. Im Straßenverkehr – egal, ob man daran mit dem Auto, Fahrrad, Pedelec oder zu Fuß teilnimmt – kann eine unbemerkte Sehschwäche schnell gefährlich werden. Wer beispielsweise über müde Augen klagt, Entfernungen nicht mehr so gut abschätzen kann oder schon seit Jahren dieselbe Brille trägt, sollte zum Fachmann gehen. Viele Menschen suchen im ersten Schritt einen Augenoptiker auf.

Hier bekommt man auch kurzfristig einen Termin und kann so rasch eine Tendenz feststellen. In der Regel kann das Sehvermögen bereits durch eine individuell angepasste Brille erheblich verbessert werden. Selbst bei stärkeren Beeinträchtigungen oder Augenerkrankungen gibt es oft zahlreiche Möglichkeiten und Hilfsmittel. Auch in dieser Hinsicht ist der Augenoptiker der richtige Ansprechpartner.

### Hörgenuss durch moderne Systeme

Es sind oft winzige Unterschiede, die das Leben lebenswert machen: Musik hören macht in guter Qualität mehr Spaß. Telefonate und Gespräche in der Kneipe mühelos zu verstehen ist Lebensqualität! Menschen mit Hörverlust, die fachgerecht versorgt wurden, wissen das. Sie hören in vielen Situationen besser als Normalhörende, z. B. bei Gesprächen auf Partys oder im Restaurant. Hörsysteme können inzwischen mehr als hören. Die Kopplung mit Telefonen, TV-Geräten, Stereoanlagen und

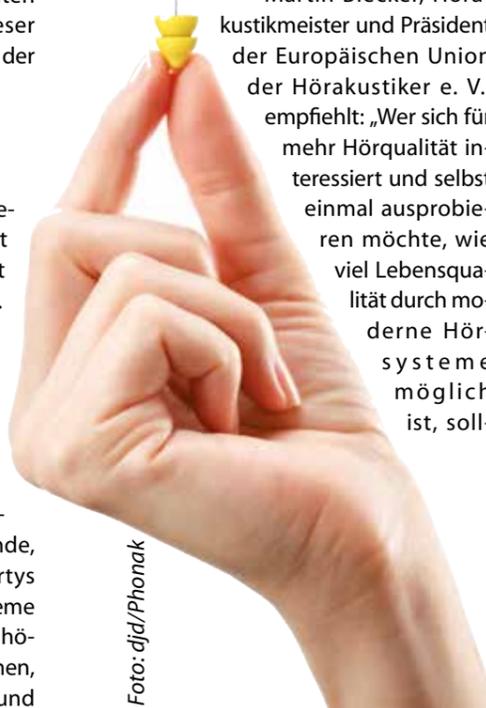


Foto: dj/d/Phonak

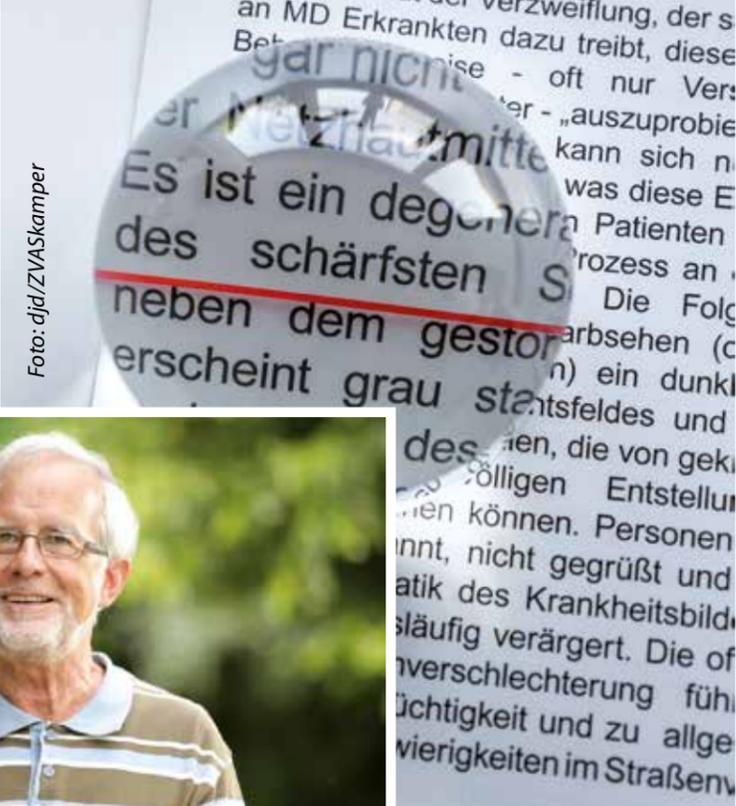


Foto: dj/d/ZVA Skamper

te sich beim Hörakustiker vor Ort informieren. Er kann auf die jeweiligen Bedürfnisse zugeschnittene Hörlösungen vorstellen und die Technik anpassen.“ Voraussetzung für eine effektive Nutzung ist die Programmierung der Hörsysteme auf die individuellen Eigenschaften und Bedürfnisse des Trägers. Der Hörakustiker ist Experte, berät bei der Auswahl, passt die Hörsysteme an, erklärt und trainiert die Handhabung und ist für die Nachsorge zuständig.

### Mobil bleiben nach Sturz

Für Menschen, die nach einem Sturz oder einer Operation sehr schwach auf den Beinen sind, die starke Gelenkbeschwerden oder Gleichgewichtsstörungen haben, sind ein Rollator oder ein Gehstock oft ein Segen. Beide Geh-Hilfen erhalten die Mobilität. Um mit dem Rollator und dem Stock möglichst aufrecht zu gehen, sollte regelmäßig die Höheneinstellung angepasst beziehungsweise überprüft werden. Zudem sollten Sie bei der Anschaffung die verschiedenen Modelle vergleichen und sich beim Kauf vom Fachmann im Sanitätshaus ihres Vertrauens beraten lassen. Auf diese Weise finden Sie genau die Geh-Hilfe, die zu Ihnen passt. (dzi/djd/akz-o)

## Menschlichkeit und Kommunikation

**Sind die Kernarbeitsmittel von Annette Reuther, die mit Ihrem Unternehmen „Inklusio“ beeinträchtigte Menschen betreut.**

Konkret stellt sie Integrationshelfer(innen), auch

ren, die eine Hilfestellung benötigen. Frau Reuther und ihr Team sind bestrebt, den Umgang und die Begleitung des Kindes/Schützlings mit großer Sorgfalt zu gestalten, dabei legen sie größten Wert auf positive Entwicklungen. Zu gegebener Zeit erfolgt



Schulbegleiter/-assistenten genannt, sowie Freizeitbegleiter im Rahmen der gesetzlichen Eingliederungshilfe zur Verfügung.

Diese Integrationskräfte arbeiten als Schulbegleitung und Freizeitbegleiter, d.h. sie begleiten Kinder/ Jugendliche, Erwachsene und Senio-

eine gezielte und abgestufte Reduzierung der bisherigen Begleitung, um dem Kind die selbstständige Teilnahme im Kindergarten bzw. im schulischen Alltag zu ermöglichen.

Weitere Infos finden Sie unter: [www.inklusion-nrw.de](http://www.inklusion-nrw.de)

**Inklusio Bergkamen**

Ansprechpartnerin: Annette Reuther  
Föhrenweg 38 • 59192 Bergkamen  
Tel.: 02307/9169781 • Fax: 02307/9165300  
Mobil: 0157/56099061 • Email: [info@inklusion-nrw.de](mailto:info@inklusion-nrw.de)  
[www.inklusion-nrw.de](http://www.inklusion-nrw.de)

# Pur und Futuristisch

Das sind die Trend-Looks für Frühjahr /Sommer 2018



Pixie Cut

Power-Mähne

New Punk

Avantgarde

Pionier

Fotos: Zentralverband Friseurhandwerk/Fotograf: Mario Nögler

**Natürlich, dynamisch, kraftvoll. So lautet die Devise der Trendkollektion des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks (ZV) für die Frühling-Sommer-Saison 2018. Natürlichkeit und Ungezähmtheit stehen dabei im Vordergrund und bringen nach einem ungemütlichen Winter frischen Wind in die Modewelt.**

Die Trendcuts fordern unsere temperamentvolle Seite: Es wird stufig, voluminös, locker und frei, aber immer mit einer zeitlosen Eleganz und einem Hauch Glamour. Für einen energiegeladenen, erfrischenden Start in das Frühjahr und die warmen Sommermonate, liefern die beiden Linien „Pure Line“ und „Futuristic Line“ die richtige Inspiration.

### Pure Line

Straight und wild zugleich: Die spannenden Trendfrisuren der „Pure Line“ leben von tragbaren, grafischen Linien und akkuraten Schnitten. Zwei Themen-Welten stehen bei den Trendcuts besonders im Fokus: der minima-

listische Look und der strukturierte Style.

Zum Pure-Look gehört zum Beispiel der Pixie Cut für Frauen. Er verfeinert die Gesichtszüge und macht seinem Namen damit alle Ehre: Pixie kommt aus dem Englischen und bedeutet so viel wie „Elfe“. Vor allem die weiche Ponypartie macht den Look wandelbar und bietet einige Styling-Möglichkeiten. Ob glatt geföhnt oder voluminös und strukturiert gestylt, der Pixie Cut sorgt immer für ein elfenleiches Aussehen.

Wer es lieber dramatisch mag, der ist mit einer lockigen Power-Mähne gut beraten. Bei diesem unfrisiert wirkenden Look sorgt die Stufung der langen Haare in Verbindung mit den plastischen Locken für eine noch voluminösere Wuschelmähne. Das Locken-Bild mit den Kupfernuancen wirkt herrlich wild und sorgt für reichlich Abwechslung.

Die Herren werden im Rahmen der „Pure Line“ mit wenigen Handgriffen zum Punk! Der Haarschnitt ist optimal für alle Männer, die es auffällig mögen, aber keine Zeit in aufwändige

Stylings investieren wollen. Mit dem richtigen Produkt ist diese ungezähmte Frisur schnell mit der Hand gestylt und verwandelt seinen Träger in einen echten Rebellen

### Futuristic Line

„Welcome to the Future“ lautet das Motto zur zweiten Linie. Mit der „Futuristic Line“ zeigen Modemacher des ZV mit avantgardistischen Looks, wo die modische Reise hingehet. Es darf ein bisschen mehr sein: Die Trendcuts erlauben es, aus dem Alltag auszubrechen und alle Facetten der eigenen Persönlichkeit auszuleben. Die Frisur als klares

Statement und Ausdruck von Individualität und Furchtlosigkeit. So werden die extrem streng hochgebundenen längeren Haare zu dramatischen Locken am Voderkopf aufgesteckt und wagen den Schritt in ein neues Zeitalter. Glamour und dezente Erotik liegen in der Luft. Männer brauchen für diesen Look etwas Pionier-Geist. Mit eckigen und geometrischen Formen brechen sie jetzt aus Gesellschaftsstrukturen und der traditionellen Rollenverteilung aus. Mut zur Veränderung ist angesagt und mit bestimmten Stylingvarianten wird der Fade Cut jetzt noch puristischer.

**KAMM IN**  
BY SUSANNE

**HAIRSTYLE**  
aus Meisterhand

Mo geschlossen • Di 9.00 - 18.30 Uhr • Mi 9.00 - 18.00 Uhr  
Do, Fr 9.00 - 19.00 Uhr • Sa 8.00 - 13.30 Uhr • jeweils mit Termin

BAHNHOFSTR. 5 • 59174 KAMEN • TEL 02307 2871860

# „Dinner for Job“

Berufsberatung im Taubenschlag

**Ein leckeres, kostenloses Abendessen ist nicht das einzige, was Kinder und Jugendliche im Taubenschlag in Königsborn montags erhalten. Ab 18 Uhr gibt's als Beilage eine kostenlose Berufsberatung.**

Seit Kurzem besuchen jede Woche Mitarbeiter ortsansässiger Unternehmen die Kinder- und Jugendeinrichtung und ermöglichen den Teenies, verschiedene Berufe kennenzulernen. Egal, ob es um eine erste Orientierung oder um Konkretes zu Ausbildung und Zukunftschancen geht: Beim „Dinner for Job“ kann man unverbindlich und ohne Scheu alle Fragen loswerden. Dank der wechselnden Referenten bekommen die Jugendlichen ein breites Spektrum an wertvollen Informationen für die eigene

Zukunft geboten.

### Vielfältiges Programm



Ausbildungspate Peter Esser erklärte, welche Coaching-Angebote es in Unna zur Berufsfindung gibt. Foto: Sieger

„Unser Angebot findet guten Anklang“, sagt Gemeinderferentin Melina Böhmer freu-

dig. „Als kürzlich die Stadtwerke hier waren, kamen sogar extra zwei Mädchen aus Bönen und Kamen-Heeren vorbei, um sich zu informieren.“ Termine und Referenten gibt's online auf [www.evangelisch-in-koenigsborn.de/termine](http://www.evangelisch-in-koenigsborn.de/termine); Stichwortsuche „Dinner for Job“. Tipp: Es sind noch Plätze für die Sommerfreizeit in Kroatien frei, Infos dazu erteilt Melina Böhmer, Tel. 02303/63365.

**SPORT-CENTER**  
Sport macht Spaß  
ULRICH MILCKE

**SCHWIMMKURSE**  
2 KINDER PRO LEHRER

Max-Planck-Straße 6 • Unna  
Telefon: 0 23 03 - 8 25 55  
[www.milcke.de](http://www.milcke.de)

# Naturheilpraxis Sylvia Wojkowski

Mit natürlichen Methoden zu einem gesünderen „Ich“



**Die ausgebildete Kosmetikerin und Heilpraktikerin Sylvia Wojkowski ist Inhaberin der Naturheilpraxis an der Preinstraße in Bergkamen-Oberaden. Das fünfjährige Jubiläum ihrer Selbstständigkeit feiert sie am Samstag, 28. April, von 13 bis 18 Uhr mit einem Empfang, bei dem sich die Besucher über ihr vielfältiges Angebot informieren können.**

Zu ihrem Portfolio gehören zum Beispiel die Faltenunterspritzung und das Fadenlifting. Zur Unterpriktion von Falten mit Hyaluronsäure verwendet Sylvia Wojkowski eine Nadel mit abgerundeter, stumpfer Spitze. Diese gleitet sanft entlang der natürlichen Faserverbindungen. Dies ermöglicht eine nahezu schmerzfreie Injektion ohne Blutergüsse. Beim Fadenlifting werden winzige Fäden aus Polydioxanon in das Unterhautfettgewebe eingebracht, wodurch die Haut gestrafft wird. Im entstandenen Fadentunnel bildet die Haut eigenes Collagen, das den Lifting Effekt ausmacht. Lassen auch Sie sich von Sylvia Wojkowski zu einem gesünderen „Ich“ verhelfen. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

**Naturheilpraxis**  
Heilpraktikerin Kosmetikerin  
-Sylvia Wojkowski-

**Behandlungsschwerpunkte:**

- **Kryolipolyse**-Schlank durch die Kraft der Vereisung
- **Faltenunterspritzung mit Hyaluron\***
- **Neue Produkte:** Algeness 100% Bio\*, Crystalys
- **Lippenvergrößerung**
- **Fett-weg-Spritze**, die Injektions-Lipolyse
- **Fadenlifting mit PDO Fäden**
- **Schmerztherapie**

Preinstraße 33 • 59192 Bergkamen  
Telefon: 0 23 06 / 99 66 444  
Mobil: 01 74 / 92 39 044

[www.heilpraktikerin-sylvia.de](http://www.heilpraktikerin-sylvia.de)

# Erfolgreiche Eishockey-Damen

Der EC Bergkamener Bären spielt ganz weit oben



Seit rund 30 Jahren gibt es die Bergkamener Eishockey Damenmannschaft bereits. Die erste Mannschaft spielt in der 1. Bundesliga und kann erfolgreiche Nationalspielerinnen aufweisen. Das Team der Ortszeit stattete den Sportlerinnen einen Besuch beim letzten Heimspiel der Saison ab.

Ganz einfach ist es für eine Frau nicht, Zugang zum Eishockey zu bekommen. Anders als bei vielen Fußballvereinen gibt es oftmals keine Mädchenmannschaften. „Ab dem Alter von 13

Wir danken den Spielerinnen des ECB für eine spannende Saison

**Thomas Eisenhuth**  
Kurt-Tucholsky-Str. 83 • Bergkamen  
Tel.: 02307/84716 • Fax: 02307/80453



Ilona Pollmer sucht händeringend Mitstreiter. Fotos: Sieger

Jahren können die Mädchen in die Frauenmannschaften, vorher müssen sie gemeinsam mit den Jungs lernen und trainieren“, erklärt Ilona Pollmer, Vorsitzende des EC Bergkamener Bären e.V. Diese Karriere haben auch die Spielerinnen ihres Vereins hinter sich, der sich heute erfolgreich im Mittelfeld der Eishockey Damen-Liga etabliert hat.

erklärt Pollmer. Im Gegensatz zum Herren-Eishockey erhalten die Spielerinnen keinerlei Prämien oder Aufwandsentschädigungen. Kosten von der Ausrüstung bis hin zu Übernachtung und Verpflegung von Auswärts-Spielen müssen aus eigener Tasche geleistet werden. Dies nehmen die Damen für ihren Sport aber gern in Kauf, wie uns Nationalspielerin Rebecca Graeve (24) verrät: „Wir verdienen nichts mit dem Eishockey, also gehen wir normal arbeiten. Ich studiere in Dortmund BWL und habe mir zusätzlich zur Förderung durch die Sporthilfe einen Job morgens in der Frühe gesucht, damit das mit den Trainingszeiten passt.“



Spielt auch in der Nationalmannschaft: Rebecca Graeve.

viele davon in Trikots, liegen die Bärinnen weit über dem Liga-Durchschnitt. „Bei den Top-Vereinen der Liga, zum Beispiel Memmingen oder Ingolstadt, kommen manchmal nur um die 20 Leute zum Zuschauen“, erklärt Pollmer stolz. Was sie sich für die Zukunft der Bären wünscht? „Etwas mehr Budget, um die Mädels zu unterstützen

und gern viele engagierte Mitglieder für unseren Verein.“ Bei rund 60 Mitgliedern ist da sicherlich noch Luft nach oben.

## Physiotherapie AKTImed

Eishockey und Physiotherapie verbindet!

- Anzeige -

**Gesund werden und gesund bleiben: Das steht bei AKTI-med an erster Stelle. Die älteste Physiotherapie-Praxis von Bergkamen ist umgezogen. Das AKTI-med-Team begrüßt seine Patienten in der Zentrumsstr. 22 – direkt im Herzen der Stadt.**

**Das Portfolio von AKTImed** Das Leistungsspektrum von AKTImed beinhaltet manuelle Therapie, Behandlung von Kiefergelenksproblemen (cmd), Krankengymnastik und ge-

rätgestützte Krankengymnastik, manuelle Lymphdrainage, klassische Massage, medizinische Trainingstherapie, Kinesiotape, Elektrotherapie und PNF.

**Vertrauen auch Sie den Profis von AKTImed und vereinbaren Sie jetzt unter 02307-69552 Ihren Termin! Das Team von AKTImed freut sich auf Sie!**



Die ausgebildeten Therapeuten versorgen zum Beispiel Sportler wie Eishockey-Spieler nach akuten Verletzungen. Aber auch Patienten mit länger andauernden Rücken- oder Gelenksbeschwerden sind hier richtig. Mit verschiedenen Physiotherapie-Behandlungstechniken und Massagen sorgt das Team in angenehmer Atmosphäre dafür, dass auch Sie schnell wieder genesen und zur ihrem gewohnten körperlichen Wohlbefinden zurück finden.

### Viel Engagement

Wenn man die Spielerinnen beim Warm-up beobachtet und sieht, mit wie viel Herzblut diese bei der Sache sind, denkt man nicht daran, dass auch ein Sportverein wie dieser nicht ohne Engagement von Mitgliedern und Sponsoren auskommt. „Wir könnten noch Verstärkung in allen Bereichen gebrauchen“, so Pollmer. „Und natürlich sind auch weitere Sponsoren und Unterstützer willkommen.“ Denn die bestehenden Gelder und Einnahmen aus Mitgliedsbeiträgen und Eintritt reichen nicht aus, um die etwa 35.000 Euro Aufwand pro Saison zu decken.

### Sport, Job und Studium

„Es wäre phänomenal, wenn wir einmal eine Saison erleben könnten, in der unsere Mädels nichts dazuzahlen müssten“,

### Eine große Familie

Für Rebecca Graeve ist der Verein auch mehr als bloßer Sport: „Das sind meine Freunde, eine große Familie. Die Auswärts-Spiele machen ja auch Spaß.“ Würde dieser Faktor fehlen oder hätte sie keinerlei Erfolgschancen, nähme sie die Strapazen von Studium und Job sicher nicht auf sich. Angefangen hat die Iserlohrerin übrigens bei ihrem Heimatverein, den Roosters, wo sie bis sie 18 Jahre alt war mit den Jungs beim Nachwuchs trainierte.

### Treue Fan-Basis

Ilona Pollmer: „Wir tun alles dafür, um unsere tollen Spielerinnen zu halten. Die Sorge, dass sie uns abwandern könnten, besteht ja permanent.“ An treuen Fans mangelt es dem Verein zumindest nicht. Mit rund 100 Zuschauern pro Heimspiel,

## Verlosung

Die Spielerinnen der 1. Mannschaft des EC Bergkamen haben sich auf einem Eishockey-Schläger verewigt. Und Sie können diesen gewinnen! Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf unserer Website [www.fkwverlag.com](http://www.fkwverlag.com), der Teilnahmeschluss ist der 22. April.



**POCO EINRICHTUNGSMÄRKTE**

**Wir bedanken uns für die tolle Saison!**

Die Eishockey-Zeit endet, die Gartensaison beginnt!

59192 Bergkamen • Industriestr. 39 • [www.poco.de](http://www.poco.de)

POCO Einrichtungsmärkte GmbH, Industriestraße 39 in 59192 Bergkamen

**Verlosung**

# Mittelalter live erleben

Größtes reisendes „Spectaculum“ erneut in Dortmund zu Gast



Das Mittelalterlich Phantasie Spectaculum (MPS) ist mit bis zu 3000 Mitwirkenden das größte reisende Mittelalter-Kulturfestival der Welt. Von Samstag, 28. April, bis Dienstag, 1. Mai, gastiert es nunmehr zum 23. Mal in Dortmund und lässt im Freudenbaumpark seine phantastische mittelalterliche Erlebniswelt entstehen. Das Spectaculum ist Samstag von 11 bis 1 Uhr, Sonntag von 11 bis 24 Uhr, Montag von 14 bis 1 Uhr und Dienstag von 11 bis 19:30 Uhr geöffnet.

Herzen Achim mit seiner Greifvogelshow, „Der Tod“ und das Stelzentheater Feuervögel. Auf den Musikbühnen erklingt nonstop Livemusik unter anderem von Saltatio Mortis, Versengold und Faun – alles Spitzenbands der Mittelalter- und Folkszene. 2018 präsentieren auf dem großen Markt 121 Händler und Handwerker ihre Kunst und 41 Heerlager auf dem Veranstaltungsgelände gewähren den Besuchern Einblick in das Leben im 13. Jahrhundert. Am Samstag und am Sonntag wird nach der Nachtfuershow der Ritter das traditionelle MPS-Feuerspektakel mit den Feuerkünstlern von Danse Infernale stattfinden. Für das leibliche Wohl sorgen zahlreiche Tavernen, Kaffeestände und Garküchen. Weitere Informationen gibt es im Netz unter [www.spectaculum.de](http://www.spectaculum.de).

**Karten-Verlosung**  
Die Ortszeit Unna verlost mit dem MPS-Veranstalter 5 x 2 Eintrittskarten für Samstag, 28. April. Einsendeschluss und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.fkwverlag.com](http://www.fkwverlag.com)

Auf dem 9 Hektar großen Veranstaltungsgelände führen mehrmals täglich die tollkühnen Recken der Fechtkampfgruppe Fictum ihre brachiale Kampfkunst mit Schwertern, Äxten und Morgensternen vor, während die Ritter von filmpferde.com hoch zu Ross ihre Fertigkeiten mit Wurfspieß, Schwert und Lanze demonstrieren. Die jüngsten Gäste sehen an der Kinderbühne das Puppentheater Kiepenkasper und des Königs Hofnarr Narrenkai. Beliebte bei Jung und Alt sind zudem zum Beispiel der Falkner der

# Ausflug ins Mittelalter

Historischer Westfalenmarkt lädt am 7. und 8. April in die Unnaer City



Foto: p.e:w

Wenn Ritterrüstungen schepfern, der Hufschmied das Feuer anheizt und Händler in historischen Gewändern ihre Waren anpreisen, dann ist wieder Historischer Westfalenmarkt in Unna.

Auf dem Marktplatz geht es am Samstag und Sonntag, 7. und 8. April, von 10 bis 18.30 Uhr bzw. von 11 bis 18.30 Uhr zu wie einst im Mittelalter. Am Sonntag öffnen außerdem die Händler in der Innenstadt anlässlich des Historischen Westfalenmarkts von 13 bis 18 Uhr ihre Türen.

**Buntes Treiben für die ganze Familie**  
Zwei Tage lang können die Unnaer in ein buntes Treiben in ih-

rer Innenstadt eintauchen: Ritter, Handwerker, Gaukler und Marktleute zeigen, was mittelalterliches Leben ausmacht. Kinder können beim Schmied fleißig auf den Amboss hämmern. Spannung, Spiel und Spaß ist beim Bogenschießen und im Märchenzelt garantiert.

An den Marktständen werden Getöpfertes, Perlen, Schmuck, Trinkhörner, Klingen, Holzschnitzereien und Ritterspielzeug angeboten. „Speis und Trank“ werden an den stilecht dekorierten Ständen und in der „Taverne“ ausgegeben. Die Stadt Unna bietet für das Treiben eine schöne Kulisse. Und was damals an einem Markttag hier los war, kann man sich beim Besuch des Historischen Westfalenmarkts lebhaft vorstellen.

**DIE LANDPARTIE AUF GUT KUMP**  
OUTDOOR LIVING  
20. BIS 22. APRIL 2018  
KÜNSTLERWIESE | MODENSCHAUEN | PFLANZENRARITÄTEN | MUSIK | KINDERBETREUUNG  
100 AUSGEWÄHLTE AUSSTELLER MIT STILVOLLEN IDEEN RUND UM IHREN HAUS UND GARTEN  
[WWW.LANDPARTIE-GUT-KUMP.DE](http://WWW.LANDPARTIE-GUT-KUMP.DE)

# Würdevolles Gedenken

Holzwickede bekommt Stolpersteine

Gleich fünf Stolpersteine wurden im März in Holzwickede verlegt. Knapp zwei Stunden dauerte die Aktion, die an die Schicksale psychisch Kranker und behinderter NS-Opfer aus Holzwickede erinnert.

An der Nordstraße 19 setzte der Frechener Künstler Gunter Demnig den ersten Stolperstein. Dieser ist Friedrich Ellerkmann gewidmet, der 1944 in der hessischen Anstalt Weilmünster ums Leben kam. Allen Opfern, derer im Rahmen der Verlegung gedacht wurde, ist der Tod durch NS-Euthanasieprogramme in Heil- und Tötungsstätten gemein. Die Schicksale der Holzwickeder wurden dank des Engagements der VHS-Gruppe „Spurensuche NS-Opfer Holzwickede“ aufgedeckt.

**Ausführliche Recherchen**  
Zu diesem Zweck nahmen einige Mitglieder weite Fahrten zu Archiven auf sich, denn natürlich wurden damals Angehörigen gegenüber nicht die wahren Todesursachen ihrer Verwandten offenbart. Auch die Aydaco-AG des Clara-Schu-



Schüler der Aydaco-AG des Clara-Schumann-Gymnasiums begleiteten die Verlegung mit Worten und Musik.

**Großes Interesse**  
Die umfassende Verlegung erinnert an fünf Plätzen im Ort an die Opfer der Nazi-Verbrechen: Nordstraße 19, Hauptstraße 8, Sölder Straße 31, Landskroner Straße 23 und Landweg 57. Stolpersteine liegen immer am letzten bekannten Wohnort der Menschen. Viele Zuschauer waren gekommen, um der Aktion beizuwohnen und um weiße Rosen an den Steinen niederzulegen.

**Unna erinnert an Homosexuelles NS-Opfer**  
Erst vier Wochen zuvor wurde auch in Unna ein besonderer Stolperstein verlegt: In der Steinstraße in Königsborn wurde erstmalig im Kreis einem homosexuellen NS-Opfer gedacht, Reinhard Drücke.



Der letzte Stein wurde am Landweg 57 in Gedenken an Josef Kaup verlegt. Eine Schülerin des CSG legt vor den Augen von Bürgermeisterin Ulrike Drossel und Gunter Demnig eine Rose nieder.



Viele Menschen kamen zur Verlegung des ersten Holzwickeder Stolpersteins in die Nordstraße. Fotos: Sieger

# Wo keine Wünsche offen bleiben

## 2. FoodMarkt in Bergkamen

Nach der erfolgreichen Premiere im vergangenen Jahr geht der FoodMarkt in Bergkamen am Samstag und Sonntag, 28. und 29. April, in eine neue Runde. Von 11 bis 22 Uhr (Samstag) sowie 11 bis 18 Uhr (Sonntag) können sich Streetfood-Freunde am Hafen der Marina Rütthe mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen lassen.

Beim zweiten FoodMarkt stehen die lokale Kultur, regionale Getränke und Biere sowie die internationale Streetfood-Küche im Mittelpunkt. Ein buntes Rahmenprogramm lässt den Markt zum Familienevent werden. So findet am Samstag ab ca. 15 Uhr ein HotDog-Wettes-

sen mit tollen Gewinnen für die Sieger statt. Hier darf jeder teilnehmen. Ab 20 Uhr steht die Band Poppyfield, die aus der Castingshow „The Voice of Germany“ bekannt ist, auf der Bühne und wird ihrem Publikum einheizen. Zum Abschluss des Tages wird es um 22 Uhr ein Feuerwerk geben.

Am Sonntag werden besonders die kleinen Besucher auf ihre Kosten kommen, denn um 13 Uhr wird der Clown und Zauberer LIAR den FoodMarkt besuchen. Er wird die Kinder mit seiner Luftballonmodellage und seiner Zaubershow begeistern. Beim zweiten FoodMarkt in Bergkamen kommt also jeder auf seine Kosten. Der Eintritt ist frei.



Fotos: HotDog and More



Foto: djd./ReifenDirekteHolger-Jacoby

# So läuft es rund

Beim Wechsel auf die Sommerreifen den Zustand des Gummis gründlich überprüfen lassen

samen Sommers, ist ganz einfach mit einer Ein-Euro-Münze oder einem praktischen Messschieber möglich. Und auch den Check des Reifenfülldrucks sollten Autofahrer nicht versäumen – wenn das im eigenen Auto noch nicht ein Reifendruckkontrollsystem erledigt.

### Den Zustand der Reifen regelmäßig überprüfen

Ebenso wichtig ist der Gesamtzustand der Reifen: Hat es einen „Bordsteinkuss“ gegeben, weist das Gummi feste Risse oder gar einen Einschnitt auf? In diesen Fällen ist man gut beraten, die Reifen vom Profi überprüfen zu lassen und im Zweifelsfall besser auf frische Modelle zu wechseln. Schließlich können bereits vermeintlich kleine Schäden zu einem plötzlichen Reifenplatzer führen und somit fatale Folgen

haben. Damit das nicht passiert, helfen die Werkstatt-Profis mit Know-How und dem richtigen Equipment. (dzi/djd)

SIMPLY CLEVER SKODA

## IHR ŠKODA-PARTNER.

Ihre Nr. 1 in Bergkamen, Kamen, Werne und Unna.

---

**ŠKODA ZENTRUM BERGKAMEN**

ŠKODA Zentrum Bergkamen  
Hülpert SK GmbH  
Werner Straße 122  
59102 Bergkamen  
Telefon: 02307 98355-0  
www.huelpert.de

# Englisch: ausgezeichnet!

## Cambridge adelt Gymnasium Bergkamen

Seit gut zehn Jahren können die Schüler des Städtischen Gymnasiums offizielle Sprach-Zertifikate erwerben. Kürzlich erhielt die Schule selbst eins.

Certificate (FCE) über das Certificate in Advanced English (CAE) bis hin zum Business English Level (BEC-Vantage).

### Extraportion Englisch

Die mehrstündigen Examina und die darauf vorbereitenden Projektkurse und AGs sind bei den Schülern sehr beliebt, sodass zum Teil sogar mehrere Kurse angeboten werden. Genau dieses große Interesse und die Menge der am Gymnasium erfolgreich abgelegten Prüfungen brachte der Schule nun eine Ehrung ein. Vom „Cambridge Assessment“, der Universität Cambridge zugehörig, kam nun der offizielle Titel „Cambridge English Exam Preparation Centre“, mit dem sich das Gymnasium seit Kurzem schmücken darf. Well done!



Trinity College, Cambridge; Foto: Sieger

Der Frühling lockt mit milden Temperaturen. Für Autofahrer rückt jetzt die Zeit näher, ihr Gefährt von Winter- auf Sommerreifen umzustellen. Aber wann ist der richtige Zeitpunkt zum Wechseln?

Grundsätzlich gibt es keinen Stichtag, an dem man auf Sommerreifen wechseln sollte, es gibt jedoch Empfehlungen der Reifenhersteller: Die Regel von O (Ostern) bis O (Oktober) gibt nur einen groben Anhaltspunkt. Bei dauerhaft mehr als sieben Grad Celsius sind Sommerreifen die bessere Wahl für das eigene Auto. Der Wechseltermin ist zugleich eine gute Gelegenheit, den Zustand der Reifen zu kontrollieren und bei Bedarf für Ersatz zu sorgen.

**Genug Grip für den Sommer**  
Die Vorteile von Sommerrei-

fen sprechen für sich: Eine bessere Haftung und somit mehr Fahrsicherheit gehören ebenso dazu wie ein geringerer Kraftstoffverbrauch und ein verkürzter Bremsweg im Vergleich zu Winterreifen bei warmer Witterung. Sommerreifen haben eine eigens komponierte Gummimischung und eine spezielle Profilierung, die sie mit Beginn des Frühjahrs zur richtigen Wahl machen. Frische, neue Reifen weisen dabei den optimalen Grip auf. Allerdings können die Sommerreifen nur dann ihre Vorteile ausspielen, wenn sie sich in einem guten Zustand befinden. So sollten Autofahrer die Gummis zum Beispiel nicht bis zum gesetzlich zulässigen Limit von 1,6 Millimetern abfahren. Bei Sommerreifen empfiehlt sich ein Wechsel ab einer Profiltiefe von drei Millimetern. Die Kontrolle, auch während des ge-

**RS LACKIER-CENTER-UNNA u.G.**  
Renate Spätlich

Ihnen allen ein schönes und fröhliches Osterfest!

WIR SPRITZEN ALLES!

Einbrennlackierungen & Autobeschriftungen  
Hönigstr. 8 • Unna • T. (0 23 03) 1 20 12

AUTOGLAS SPEZIALIST  
Bergkamen

AUTOSERVICE HAGEMeyer UG (HAFTUNGSBESCHRÄNKT)  
Werner Straße 76  
59102 Bergkamen

Telefon 02307 - 9835115  
Telefax 02307 - 9835114  
info@autoservice-hagemeyer.de

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 08:00 bis 18:00 Uhr  
Sa: nach Vereinbarung  
Weitere Termine nach telefonischer Absprache möglich!

**Autoglasservice:**

- Scheibenaustausch
- Steinschlagreparatur
- Versicherungsabwicklung

**Kfz-Meisterbetrieb:**

- Reparaturen aller Art
- Haupt- und Abgasuntersuchung (HU, AU)
- Ersatzteilverkauf
- Wartung und Inspektion aller Fabrikate
- Reifenservice
- Young- und Oldtimerservice

HAGEMeyer  
AUTOSERVICE

**DE LUCIA'S PIZZERIA**

Hemmerder Dorfstraße 66 59427 Unna Hemmerde

**Partyangebote ab 4,50 € pro Person!**

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, Fr von 11.30 - 14.00 und 17.00 - 21.00 Uhr sowie Sa, So & Feiertage ab 17 Uhr geöffnet • Dienstag Ruhetag (außer Feiertage)

**Tel. 0 23 08 / 93 33 06**  
www.pizzeria-hemmerde.de

**C&DΦ**  
COME IN AND DRIVE OUT  
FAHRSCHULE

Karsten Bengtsson • Tel.: 0171/6333883

**Regional und täglich frisch**  
saisonales Gemüse und Obst • Kartoffeln  
Senf und Marmelade • Fleisch und Wurst • Käse  
und Milchprodukte

**Kuckhoff**  
Gemüse Kartoffeln Obst

Werler Str. 199  
59427 Unna - Hemmerde  
Telefon: (02308) 865  
www.kuckhoff-b1.de

**HAARSTUDIO KUCKHOFF**  
Inh. Brigitte Kuckhoff  
STECKFRISUREN / FARBSPEZIALIST

Wir sind für Sie da:  
Di., Mi. und Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Do. 8.30 - 19 Uhr • Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Lenningser Str. 1  
59199 Bönen  
Tel. 02383 / 96 70 130

**Vor Ort für Ihre Gesundheit!**

**HELLWEG APOTHEKE**  
Inh.: Dr. Anke Lochmann  
Verw.: Monika Markmann

Wannweg 44 59427 Unna-Hemmerde  
Tel.: 0 23 08 / 8 80  
Fax: 0 23 08 / 12 07 28  
info@hellweg-apotheke-unna.de



## Hemmerde begrüßt das Frühjahr

Maibaumfest in der Dorfmitte am 1. Mai

Seit dem Jahr 2000 ist es in Unna-Hemmerde Tradition, den Wonnemonat Mai mit einem Dorffest zu begrüßen. Nach dem Tanz in den Mai steht am ersten Tag des Monats auch 2018 wieder das Maibaumfest als feste Größe im Veranstaltungskalender. Es wird von den „Freun-

den des Dorfes Hemmerde“ jedes Jahr aufs Neue organisiert.

Los geht es mit dem Aufstellen des Baumes um 11 Uhr am Carekauf in der Dorfmitte. Der Männergesangsverein Hemmerde wird das Spektakel musikalisch begleiten und die schönsten

Mai- und Frühlingslieder gemeinsam mit dem Tambourkorps Hemmerde e.V zum Besten geben.

Die kleinen Besucher können sich auf einige Spiel- und Spaßmöglichkeiten freuen: Sie können sich beim Kinderschminken zum Beispiel in einen Löwen oder einen Schmetterling verwandeln lassen oder sich auf der Hüpfburg und der Spielraupe austoben. Zudem können die Kleinen auch 2018 ihrer Kreativität wieder beim Malwettbewerb freien Lauf lassen. Jedes Kind, das mitmacht,

erhält eine kleine Überraschung. Eine Jury wählt die drei gelungensten Kunstwerke aus. Bratwurst vom Grill, Waffeln, Kaffee sowie kalte Getränke stillen den Hunger. Das Organisationsteam hofft darauf, dass auch 2018 viele Gäste mitfeiern.

**Restaurant "Zur Post"**

**Internationale Küche**

Öffnungszeiten:  
Montag Ruhetag  
Dienstag - Sonntag  
11.00 - 14.30  
17.00 - 23.00

Familie Zekanovic  
Hemmerder Dorfstr. 76  
59427 Unna-Hemmerde  
Tel & Fax 02308 / 404

**B1 Autoservice GmbH**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb

Simon Schwarzenberg

Hemmerder Dorfstr. 129  
59427 Unna-Hemmerde  
Tel. 02308 - 38 999 45  
Fax 02308 - 38 999 53  
E-Mail info@b1autoservice.de

Reparaturen | Inspektionen | Aufbereitung | Reifendienst

**Carekauf**

Dorfstraße 61, Unna-Hemmerde  
Tel. 0 23 08 - 93 33 36

Getränke-Heimdienst • Getränkeabholmarkt • Eventveranstalter

Getränkekauf ganz ohne Stress - ruf doch „Langes-Saft-Express“

**Langes & Sohn**  
Zeltvermietung  
Getränkefachgroßhandel

VELTINS

Reesenufer 18 59427 Unna-Hemmerde  
Tel.: 0 23 08/781  
Fax: 0 23 08/28 34  
eMail: getraenke.langes@web.de  
Internet: www.getraenke-langes.de

**nicki's haarstudio**  
DER FRiseur IHRES VERTRAUENS MEISTERBETRIEB

Inh. Brigitte Kuckhoff

Wir sind für Sie da:  
Di., Mi. und Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Do. 8.30 - 19 Uhr • Sa. 7.30 - 13.00 Uhr

Dorfstraße 71a  
59427 Unna-Hemmerde  
Telefon: 0 23 08-23 55

Erledigung aller Formalitäten  
Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen  
Überführungen im In- und Ausland  
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
Eigenen Abschiedsraum

**ELLERKMANN**  
BESTATTUNGSHAUS  
WANNWEG 17  
59427 UNNA-HEMMERDE  
TEL. 0 23 08 - 29 20  
MOBIL 01 71 - 4 15 22 37

## Neuer Beruf für kreative Computerfans

Ein Content-Manager setzt Inhalte für Webseiten und Online-Shops in Szene



Fotos: dj/d/Designschule/benjaminpohlede



Ludwig  
Fresenius  
Schulen

Unsere Ausbildungen in  
Dortmund und Lippstadt:

Biologisch-technische/r  
Assistent/in (in Vorbereitung)  
Ergotherapeut/in  
(auch verkürzt\*)  
Informatiker/in mit  
Schwerpunkt Wirtschaft  
(in Vorbereitung)  
Masseur/in und med.  
Bademeister/in\*  
Pharmazeutisch-  
technische/r Assistent/in\*  
Physiotherapeut/in  
(auch Nachqualifizierung in  
Voll- oder Teilzeit\*)  
Rettungssanitäter/in\*

Unsere Weiterbildungen  
in Dortmund:

Bau-, Elektro-, Maschinenbau-,  
Kfz-Techniker/in\*  
Kfz-Sachverständige/r\*

\*Förderung u. a. durch Jobcenter  
oder Arbeitsagentur möglich

Infoveranstaltung  
Dortmund: 10.04. | 15:00 Uhr  
Tag der offenen Schule  
Lippstadt: 18.04. | 15:00 Uhr

Was? Wann? Wo?  
www.ludwig-fresenius.de

**Der Begriff „Digitalisierung“ ist in aller Munde. Doch welche Auswirkungen hat das zunehmende digitale Arbeiten konkret für Berufsanfänger? Neue, moderne Berufsfelder gehören unabdingbar dazu. Entsprechend sollten sich junge Menschen nach dem Schulabschluss über die neu entstehenden Möglichkeiten informieren.**

In der Werbe- und Kommunikationsbranche wird beispielsweise ganz aktuell der Beruf des „Content-Managers“ angeboten. Wer in diesem Job arbeitet, sorgt in einem Unternehmen dafür, dass lesens- oder sehenswerte Inhalte zum richtigen Zeitpunkt an der richtigen Stelle erscheinen. Das ist zum Beispiel wichtig für Internetportale oder für Online-Shops.

### Kreatives Arbeiten am Computer

Ein Content-Manager erstellt Konzepte, recherchiert Themen, pflegt, gestaltet und optimiert Webseiten oder Intranet-Strukturen. Dafür nutzt er Content-Management-Systeme (CMS) wie beispielsweise WordPress oder Typo3.

### Ausbildung

Eine Ausbildung zum Content Manager gibt es in dieser Form nicht. Allerdings kann eine Ausbildung zum Medienfachwirt in diesen Tätigkeitsbereich führen oder das Studium einer themenverwandten Wissenschaft. Mögliche Studiengänge sind: Medientechnik, Medieninformatik, Medienmanagement, Mediendesign, Journalistik sowie Publizistik und Kommunikationswissenschaft. Zugangs-

möglichkeiten können sich aber auch über eine technische Weiterbildung oder Vorkenntnisse im Online-Bereich ergeben.

Dozenten, die selbst aktiv in diesem Beruf arbeiten, machen die Teilnehmer einer Weiterbildung fit in folgenden Bereichen:

- Content Strategien entwickeln
- Online-Inhalte erstellen und einpflegen
- Online-Portale planen und betreuen
- Bild-, Text- und Multimediainhalte auf Webseiten einpflegen
- Arbeitsabläufe optimieren und Mitarbeiter anleiten
- CMS Systeme einrichten & verwalten

Content-Manager werden vor allem gesucht in Werbe-, PR-, Multimedia- und Online-Agenturen sowie in großen Industrieunternehmen. (dzi/djd)

## Mit „Opa Hans“ auf Benefiz-Radtour

Verein aus Bönen sammelt für mittellose Krebspatienten

Eine Krebserkrankung kann jeden treffen, egal in welchem Alter. 500.000 Neuerkrankungen gibt es in Deutschland jedes Jahr, denen stehen rund 240.000 Todesfälle gegenüber. Derzeit leben etwa 4 Millionen Menschen mit einer Krebserkrankung. Bessere Medikamente, Therapien und Behandlungsmethoden tragen dazu bei, dass Krebspatienten länger leben oder geheilt werden können.

Hans Böge aus Reher (Schleswig-Holstein) hat gleich zwei Mal den Kampf mit der Krankheit aufgenommen und gewonnen. 2010 erkrankte er an Zungenbodenkrebs, einer recht seltenen Krebsart. Nach einem Therapiemarathon konnte er geheilt werden. 2017 erlitt er einen Rückfall, doch auch diesen Kampf hat er gewonnen.

### Radfahren als Therapie

„Radfahren hat mir wieder Auftrieb gegeben und ist für mich Lebensquell geworden. Mit meinem etwas anderen Blick auf das Leben engagiere ich mich seither als Spendenradler für den Verein ‚Auszeit für die Seele e.V.‘, erklärt Böge. Der Verein sammelt mit verschiedenen Projekten Spenden und ermöglicht mit dem Geld mittellose Krebspatienten und ihren Familien eine kostenlose Ferienwoche. Eines dieser Projekte



ist „Opa Hans radelt – Radeln gegen Krebs“. Hans Böge fungiert hier als Rad-Botschafter und geht jedes Jahr auf eine deutschlandweite Benefiz-Radtour. Neben dem Sammeln von Spenden informiert er gleichzeitig über die Zusammenhänge zwischen Armut und Krebs.

„Ich möchte Bewusstsein schaffen für die Anliegen von Krebskranken und ihren Angehörigen. Diese durchleben unglaubliche Dinge und am Ende haben sie vielleicht den Krebs besiegt, fallen aber durchs soziale Netz“, so Böge.

### 100.000 Kilometer mit dem Rad

Natürlich ist auch für 2018 eine Deutschland-Tour geplant. Ziel ist es, 100.000 Kilometer zurückzulegen und so 100.000 Euro für „Auszeit für die Seele“ zu sammeln. Diese Strecke schafft er natürlich nicht allei-

ne: Hans Böge wird „nur“ etwa 1950 km zurücklegen. Der Rest der 100.000 km soll durch möglichst viele Teilnehmer an den 20 Stopps zusammenkommen.

In jeder der 20 Etappenstädte, zum Beispiel Hamburg, Dortmund oder München, sollen ab dem offiziellen Tourstart 5.000 km gefahren werden. Mitfahren kann jeder: Egal, ob Teams vom Hausfrauenbund bis zu Betriebssportgemeinschaften. Jeder Teilnehmer zählt, um das gesetzte Ziel und damit die 100.000 Euro zu erreichen!

### Spendenradeln in Hamm

Bevor es am 25. Mai ab Heide in Schleswig-Holstein bis München geht, findet im April in Hamm eine kleine Spenden-Etappe statt. Die etwa 50 km lange Tour „Radeln gegen Krebs“ startet in Hamm-Rhynern am 14. April um 10 Uhr am Möbelhaus Finke. Gefahren wird mit einer Radwander-Geschwin-

digkeit von ca. 14 bis 18 km/h. Wer teilnehmen möchte, der meldet sich mit einer E-Mail an [patientenveranstaltungen@gmx.de](mailto:patientenveranstaltungen@gmx.de) an und teilt mit, dass er bei der Tour in Hamm dabei ist.

Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro und wird bei Anmeldung fällig. Jeder angemeldete Radler nimmt automatisch an einer Verlosung teil, die der Verein „Auszeit für die Seele“ organisiert. Zu gewinnen sind drei E-Bikes im Wert von je ca. 3000 Euro, eine einwöchige Radreise auf Mallorca für zwei Personen, eine einwöchige Radreise an der Hase sowie diverse kleinere Preise (z.B. Fahrradhelme, Fahrradzubehör etc.). Falls die Tour ausfällt, bleibt das Los gültig und nimmt an der Verlosung teil. „Opa Hans“ hofft auf rege Beteiligung, denn jeder Teilnehmer zählt. Weitere Informationen zum gesamten Projekt gibt es unter [www.radeln-gegenkrebs-tour-2018.blogspot.de](http://www.radeln-gegenkrebs-tour-2018.blogspot.de).

Hallo Fahrrad-Freunde,  
die neue Saison ist eröffnet und wir heißen Sie herzlich willkommen zum Anradeln!

**ZWEIRAD LÜLF**  
DIE KLEINE RADWERKSTATT

Alte Salzstraße 32  
59069 Hamm-Rhynern

Tel.: (02385) 7090 300  
info@die-kleine-radwerkstatt.de  
www.die-kleine-radwerkstatt.de

# Neustart im Job

Mit der Selbstständigkeit zurück in die Erfolgsspur



Foto: djd/Deutsche Vermögensberatung - Connolly

Für Frust und Unzufriedenheit im Job kann es viele Gründe geben. Nicht nur Menschen, die schon längere Zeit in einem Unternehmen arbeiten, kann es treffen, sondern auch die „Young Professionals“. Diese stehen erst am Anfang ihrer Laufbahn, allerdings sind so manche mit ganz anderen Erwartungen in das Abenteuer Berufsleben gestartet.

Tatsächlich sind sie dann häufig mit einem hohen Stresslevel, einem schlechten Betriebsklima und geringen Entwicklung- und Aufstiegschancen konfrontiert. Dennoch sollte man auch bei Frust im Job niemals die Flinte unüberlegt ins Korn werfen, sondern einen „Plan B“ in der Tasche haben.

## In der Finanzberatung maßgeschneiderte Konzepte entwickeln

Größere Freiräume und mehr Flexibilität sowie eine gute Work-Life-Balance verspricht beispielsweise eine Tätigkeit als selbstständiger Vermögensberater. Vermögensberater sind Experten in Finanzfragen. Für ihre Kunden sind sie in jeder Lebenssituation die ersten Ansprechpartner – ganz unabhängig davon, ob es um Absicherung, Vorsorge oder die eigenen Finanzen geht. Hier sind keine Ideen von der Stange, sondern maßgeschneiderte Konzepte gefragt. Langeweile und Routine können in der Vermögensberatung nicht aufkommen, dazu sind die Bedürfnisse der Kunden zu unterschiedlich.

## Neueinsteiger werden nicht ins kalte Wasser geworfen

Die Ausbildungswege in den Vermögensberater-Beruf sind vielfältig: So ist ein Quer- oder Direkteinstieg problemlos möglich. Mitbringen sollte man dazu eine lösungsorientierte Arbeitsweise, Kontaktfreude sowie Interesse und Spaß an finanziellen Zusammenhängen.

In der Regel werden Neustarter nicht ins kalte Wasser geworfen, sondern mit System auf die neuen Aufgaben vorbereitet. Oft stehen allen Einsteigern ein persönlicher Coach und ein Team aus erfahrenen Kollegen zur Seite. Die Vorteile der Selbstständigkeit: Durch die eigene Leistung bestimmt jeder sein Einkommen selbst. Geboten sind zudem eine große zeitliche Flexibilität und weitreichende Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung. (djd)

**Wir sind ein starkes Team** und suchen weitere engagierte **examinierte Pflegefachkräfte / Pflegeassistenten, Auszubildende und Hauswirtschaftskräfte** für die ambulante Pflege in Vollzeit / Teilzeit / 450,00 €-Basis.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen! Bitte senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung per Post oder alternativ per Email an **Pflegeteam Holzwickede GmbH**, Nordstr. 12, 59439 Holzwickede, Email: [pflegeteam-holzwickede@t-online.de](mailto:pflegeteam-holzwickede@t-online.de)



### Fachkräfte Lagerlogistik (m/w) gesucht!

In Hamm/Bönen für das Kommissionieren und Einlagern von Waren. Mit Gabelstaplerschein, vorzugsweise auch für Hochregal. Ab 12,00 €/Std. Kurze Arbeitswege und gute Betreuung garantiert! Jetzt gleich bewerben unter [02381 924 940](mailto:02381.924.940) [hamm@persona.de](mailto:hamm@persona.de)

Durchstarten im Job! Für den Einsatz im Kundenbetrieb suchen wir **Industriemechaniker (m/w)** für unsere Kunden in Hamm, Bönen und Umgebung, Vergütung ab 15,00 €/Std. Sie verfügen über Erfahrung in der Montage von Maschinenbauteilen, sowie Wartung und Instandsetzung? Dann gleich bewerben unter [02381 924 940](mailto:02381.924.940). Das persona service-Team in Hamm freut sich auf Sie! [hamm@persona.de](mailto:hamm@persona.de)

**Das ist Ihre Chance! Mitarbeiter (m/w) für die Dateneingabe zur Direktvermittlung gesucht.** Unser Kunde in Hamm braucht dringend Unterstützung! Gleich bewerben unter Tel. [02381 924 940](tel:02381.924.940) [hamm@persona.de](mailto:hamm@persona.de)

### Kommissionierer / Lagerhelfer (m/w) gesucht!

Ab 12,00 €/Std in Vollzeit. 2-Schicht Betrieb in Bönen mit Übernahmeoption! Persönliche Betreuung und kurze Arbeitswege. Jetzt bewerben: [02381 924 940](tel:02381.924.940) [hamm@persona.de](mailto:hamm@persona.de)

# Monatliches Kreuzworträtsel mit Gewinnspiel

ein Erdteil	starkes Schiffsmodell	englisch, französisch: Alter	Zahlwort	Kurzbeleg	german, österr. Gebirgsname	Frachtkennzeichen	„Stachler“-Insektenbräuer	Beate, Stegeria	Spring mit gesegneten Beisen	alter Name von Thailand
or-haasche, or-jagen				Supermarkt-angestellte						
		Abb.: per esempio		Herrnbeleidigung				französisch: er	gehoben für Adler	
Roman- (Lilien-) fisch	Körper- teil	Freuden- stadium			von jeder Zeit an					Wahrung bekräftigen
Fischsch- greifen				Bankver- mögen						Wertwieder- setzung
Haar- wuchs im Gesicht	Rufname von Crosby ↑									weibliches „Borsten- tier“
Gelübde										US-TV- Sender (Abb.)
		griechi- scher Buch- stabe								Wald- grund- stück
gallischer Kegel u. Bewirtung	silber- gewaltiger Held der Iliade									Ort bei Bronze- (M.Dreieck- land)
Handy- Norm (Abb.)										in der Höhe
										Emirat am Persischen Golf
ein Farblos	medizi- nisch: unfähig	blü- hende Pflanze	Markt für Wert- papiere u. Darlehen			Teil des Basen	wandern	Rob- soide	kurz gebraten, gebacken	Kinder- spiel- material
						Hüte				Stadt in Uttar Pradesh (Indien)
										Frühling
wähl. Ver- name	italie- nisch: Liebe					Hektor (Abb.)	zu fi- nanzien Problem			bibeli- sche Märsch- gottin
Wild- schwein- seher										
kurzer Ausflug		populär								Fuß- rücken
										Rand

## Winnefeld Mode

Bei uns finden Sie kompetente Beratung und anspruchsvolle Mode in den Größen 38–52.

GERRY WEBER

MARCAUREL

VIA APPIA DUE

RABE

just white

Le Comte

monari

ERFO

Bis 15. April  
5 €  
geschenkt!

Adenauerstr. 8 • 59174 Kamen • Tel.: 02307 / 9 41 06 63

## Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

**Wer sich zum Frühlingsbeginn neue Mode zulegen möchte, sollte bei unserem Gewinnspiel mitmachen. Das Modehaus Winnefeld aus Kamen stellt einen Warengutschein im Wert von 100,- Euro zur Verfügung.**

Eine Bargeldauszahlung ist nicht möglich. Finden Sie den gesuchten Be-

griff und senden Sie das 15-stellige Lösungswort bis zum 08.04.2018 an [verlosung@fkwwerlag.com](mailto:verlosung@fkwwerlag.com) (Der Gewinn wird ausgelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen).

Bitte geben Sie unbedingt Ihre Anschrift und Telefonnummer für die Gewinnbenachrichtigung an. Ihr „Ortszeit-Team“ wünscht viel Glück!



Über einen Gutschein für 2 Personen für das Sonntags-Mittags-Büfett im Haus Ruhrbrücke in Fröndenberg kann sich Ulla Wieschollek aus Unna freuen. Denn sie hat das richtige Lösungswort unseres Rätsels im März herausgefunden. Inken Schneidersmann, Inhaberin des Hotel-Restaurants „Haus Ruhrbrücke“, hat den Gewinn übergeben. Herzlichen Glückwunsch!



Gepflegt Leben im Herzen von Unna



Unabhängig, vielseitig, sicher, umsorgt

- ✓ TOP-Lage an der Fußgängerzone
- ✓ 80 barrierefreie, komfortable Wohnungen
- ✓ Großer Dachgarten, eine Oase der Ruhe
- ✓ Attraktive Gemeinschaftsräume
- ✓ Wohlfühlbad und Fitnessraum
- ✓ Tiefgarage im Haus
- ✓ 24 h Hausnotruf – garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit
- ✓ Eigener ambulanter Pflegedienst rund um die Uhr im Haus
- ✓ Zahlreiche sozialkulturelle Aktivitäten
- ✓ Mittagsmenue und Kaffeerunde im eigenen Restaurant
- ✓ Hausmeister- / Reinigungsservice, weitere Wahlleistungen

Besuchen Sie unser **betreutes Wohnen**  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin!

**Bonifatius Seniorendienste GmbH**

Massener Straße 18-22 • 59423 Unna  
Tel.: 02303 - 258997-0 • E-mail: unna@bonifatius-gmbh.de

05.04.2018, Konzert, 20.00 Uhr

## Mercy Street – A Tribute to Peter Gabriel



„Mercy Street – A Tribute to Peter Gabriel“ ist eine Kölner Band, die die Musik eines der innovativsten Popkünstler der letzten Jahrzehnte auf die Bühne bringt.

Die Band spielt die Musik von Peter Gabriel in einer Qualität, die dem Original so nahe kommt wie niemand zuvor.

**Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna**

## Veranstaltungskalender für den Kreis Unna

1. bis 30. April 2018

### 1. Sonntag

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes  
Marktplatz, Bergkamen

### 2. Montag

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes  
Marktplatz, Bergkamen

### 3. Dienstag

Fest  
14.00 Uhr  
Frühjahrskirmes  
Marktplatz, Bergkamen

### 4. Mittwoch

Konzert  
20.00 Uhr  
Sparkassen Grand Jam:  
Patrik Jansson Band  
Haus Schmülling, Bergkamen

Show  
20.00 Uhr  
Die Schöne und das Biest –  
Das Musical  
Westfalahallen, Dortmund

### 5. Donnerstag

Treffen  
16.00 Uhr  
Kaffeestube „unBehindert  
miteinander leben“  
Ev. Gemeinderhaus Mitte,  
Kamen

Treffen  
19.00 Uhr  
Cercle Fraincais  
Alois-Gemmeke-Haus,  
Holzwickede

Konzert  
20.00 Uhr  
Musik Club: Buenos NoJazz  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Mercy Street – A Tribute to  
Peter Gabriel  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

### 6. Freitag

Führung  
18.00 Uhr  
Heeren-Werve in Zukunft  
Sparkasse Heeren-Werve,  
Kamen

Kabarett  
20.00 Uhr  
Frau Jahnke hat eingeladen  
Westfalahallen, Dortmund

### 7. Samstag

Markt  
11.00 Uhr  
Westfalenmarkt  
Innenstadt, Unna

Sport  
14.30 Uhr  
Handball Länderspiel:  
Deutschland – Serbien  
Westfalahallen, Dortmund

Konzert  
20.00 Uhr  
Phantom Jones – The Music  
of Tom Jones  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Party  
21 Uhr  
„Unruhige Zeiten“, Ü 25-Party  
im Förderturm,  
Bönen

### 8. Sonntag

Markt  
11.00 Uhr  
Frühlingsmarkt  
Kulturzentrum, Fröndenberg

Markt  
11.00 Uhr  
Westfalenmarkt und ver-  
kaufsoffener Sonntag  
Innenstadt, Unna

Treffen  
15.00 Uhr  
89. Tanztee  
Marie-Curie-Gymnasium,  
Bönen

### 9. Montag

Treffen  
15.00 Uhr  
Seniorenrunde in Kamen-  
Mitte  
Haus am Koppelteich, Kamen

### 10. Dienstag

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Finn, der Feuerwehrelch  
Stadthalle, Unna

### 11. Mittwoch

Konzert  
19.30 Uhr  
8. Sinfoniekonzert  
Konzertaula, Kamen

Konzert  
19.30 Uhr  
Kulturschmiede wird zur  
Singschmiede  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Konzert  
20.00 Uhr  
Red Hot Chillii Pipers  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Jammin' Lounge feat. Micheal  
Meier & friends  
Schalander (Lindenbrauerei),  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Maite Kelly: Sieben Leben für dich  
Westfalahallen, Dortmund

### 12. Donnerstag

Theater  
20.00 Uhr  
Me and the Devil  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Musik Club: Cheap Tequila  
Schalander (Lindenbrau-  
erei), Unna

### 13. Freitag

Fest  
15.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Kamen

Kabarett  
19.30 Uhr  
Ingo Oschmann – „Schönen  
Gruß, ich komm zu Fuß!“  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
„Gemeinsam sind wir stark“ -  
Stadtbücherei, Kamen

### 14. Samstag

Fest  
13.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Christoph Reuter:  
Doppelstunde Musik  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Show  
20.00 Uhr

Musical: My Fair Lady  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
Musik Club: Terbonsen trifft  
Neumann Schalander (Lin-  
denbrauerei), Unna

10.04.2018, Kindertheater, 15.00 Uhr

## Finn, der Feuerwehrelch

Tatüü – Ta – Taa !!!! Klar, so ein  
Feuerwehrauto möchte Finn  
auch fahren!



Auf geht's zur Feuerwehr. Doch  
so schnell kommt Finn nicht in  
den Löschzug. Der Feuerwehr-  
schlauch muss erst gebändigt  
werden... die Grundausbildung  
nimmt ihren Lauf.

Stadthalle, Unna

13.04.2018, Kabarett, 19.30 Uhr

## Ingo Oschmann – „Schönen Gruß, ich komm zu Fuß!“



Das Beste und Schönste aus  
25 Jahren Bühne.

Ingo Oschmanns Jubiläumspro-  
gramm hat es in sich.  
25 Jahre und 10 Programme  
schwer zeigt dieser Querschnitt  
seines Schaffens, mit welcher  
Leichtigkeit er zeitlos durchs

Leben geht.  
Ob Impro, Stand-up, Zaubern  
oder auch mal mit leisen Tö-  
nen: Oschmann schafft es im-  
mer wieder aufs Neue, sein Pu-  
blikum zu begeistern.

**Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna**

Elektroinstallation & Beleuchtungsanlagen für  
Handwerk, Gewerbe und Industrie

Planung, Beratung & Vertrieb elektrotechnischer Produkte

Wartungs- und vorbeugende Instandhaltungsarbeiten



Hemsack 16a  
59174 Kamen

Tel.: 0157-870 14 295  
Mail: info@sk-elektro.com  
www.sk-elektro.com

## Highlight der Tractor Pulling-Saison PS-Giganten aus ganz Europa zu Gast in Füchtorf!

Am 28. und 29. April 2018 startet wieder die heiße Phase der Tractor Pulling-Saison im westfälischen Füchtorf. Das Rennen, das mittlerweile zu einer der größten Tractor Pulling Veranstaltungen in Europa zählt, schafft es auch in diesem Jahr noch einen draufzusetzen: „Zusätzlich zur Deutschen Meisterschaft findet 2018 erstmalig in der 4,2t Klasse ein Eurocup-Lauf in der Füchtorf Arena statt“, freut sich Teamchef Tobias Hörstkamp.

Der Eurocup ist eine internationale Rennserie, die in der Freien Klasse bis 4,2t mit insgesamt sechs PS-Giganten aus drei Nationen an den Start gehen wird. Den Anfang machen am Sams-

tag um 11 Uhr die Garden u. Farm - Puller. Highlight des Tages ist die Pro Stock Klasse mit den besten internationalen Haubentraktoren. Am Samstagabend startet ab 20 Uhr die großen „Power-Party“ in der Festscheune direkt am Wettkampfgelände.

Am Sonntag wird es ab 11 Uhr richtig spektakulär, wenn sich die internationalen Top-Teams in mehreren Klassen duellieren. In den Freien Klassen von 0,95 bis 4,2 Tonnen sowie im Super-Stock wird eine große Vielfalt leistungsstarker Motoren an den Start gehen – auch V12 Allison Flugzeugmotoren werden dabei sein. Karten zu vergünstigten Vorverkaufspreisen und weitere Infos gibt es unter [www.greenmonster.de](http://www.greenmonster.de).



**ETPC**  
HIGHLIGHT 2018!  
Es startet erstmalig die 4,2t HM Eurocup Klasse!

**Tractor-Pulling Füchtorf präsentiert:**  
**1. Lauf zur Deutschen Meisterschaft 2018**  
**28. und 29. April**  
GARDEN PULLING, SPORTKLASSE, SUPER SPORT UND DIE HEAVY MODIFIED EURO CUP KLASSE

**Das erwartet Sie:**  
Moderne Tribünenanlagen; Kinderattraktionen; umfangreiches Angebot an Speisen und Getränken; kostenlose Parkmöglichkeiten und vieles mehr!

**GREEN MONSTER TEAM GERMANY**

**Vorverkauf unter** [www.greenmonster.de](http://www.greenmonster.de) **Waterort 5**  
**48336 Sassenberg**

Party  
20.00 Uhr  
Ü50 Disko  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Beatsteaks: Yours Tour 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

### 15. Sonntag

Markt  
11.00 Uhr  
Lions Büchermarkt  
Stadthalle, Kamen

Fest  
13.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Kamen

Führung  
15.00 Uhr  
Friedhofsführung –  
Alte Grabsteine und mehr  
Friedhof, Kamen

Konzert  
17.00 Uhr  
Männergesangsverein  
Einigkeit Werve  
Bürgerhaus Heeren, Kamen

Konzert  
17.00 Uhr  
Die Chorleriker:  
„Das Niveau singt“  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Kabarett  
18.00 Uhr  
Baumann und Clausen –  
Die Schoff  
Stadthalle, Unna

### 16. Montag

Fest  
13.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Kamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Klangkosmos Weltmusik:  
Ananuri (Georgien)  
Trauzimmer Marina Rünthe,  
Bergkamen

Theater  
20.00 Uhr  
Die Wahrheit und nichts als  
die Wahrheit  
Stadthalle, Unna

### 17. Dienstag

Konzert  
20.00 Uhr  
Benefizkonzert Heeresmusik-  
korps Kassel  
Stadthalle, Unna

Theater  
20.00 Uhr  
Vater – Schauspiel zum  
Thema „Demenz“  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

### 18. Mittwoch

Treffen  
15.00 Uhr  
Du musst das Leben tanzen  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

Kino  
20.00 Uhr  
Kommunales Kino  
Haus der Stadtgeschichte,  
Kamen

Theater  
20.00 Uhr  
Die Känguru Chroniken –  
Schauspiel mit Live-Musik  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

### 19. Donnerstag

Messe  
09.00 Uhr  
Intermodellbau 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

Theater  
19.30 Uhr  
Romeo und Julia  
Stadthalle, Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Chris Hinze: Tibet – On the  
Roof of the World  
Haus Opherdicke,  
Holzwickede

### 20. Freitag

Messe  
09.00 Uhr  
Intermodellbau 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

Fest  
14.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Unna

Lesung  
16.30 Uhr  
Bilderbuchkino  
Gemeindebibliothek,  
Holzwickede

Theater  
20.00 Uhr  
Sebastian Fitzek:  
Der Seelenbrecher  
Konzertaula, Kamen

Show  
20.00 Uhr  
Jump – eine außergewöhn-  
liche Tanzshow  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

Konzert  
20.00 Uhr  
HEROcks –  
Welthits, die berühren  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

### 21. Samstag

Messe  
9.00 Uhr  
Intermodellbau 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

Fest  
14.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Unna

Kabarett  
20.00 Uhr  
Supa Richie vs. Matze Knop  
Westfaltenhallen, Dortmund

### 22. Sonntag

Messe  
09.00 Uhr  
Intermodellbau 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

Fest  
14.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Unna

Kindertheater  
15.00 Uhr  
Motte will Meer! – Ein ökolo-  
gisches Theaterstück  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Konzert  
18.00 Uhr  
Bernd Stelter und das Kabuff  
Orchester  
Stadthalle, Unna

Kabarett  
20.00 Uhr  
Markus Krebs: Permanent  
Panne live  
Westfaltenhallen, Dortmund

### 23. Montag

Fest  
14.00 Uhr  
Frühlingskirmes  
Innenstadt, Unna

### 24. Dienstag

Show  
19.00 Uhr  
The Harlem Globetrotters:  
World Tour 2018  
Westfaltenhallen, Dortmund

Lesung  
20.00 Uhr  
Was ist das los? Neue Blogs  
und Stories von Frank Goosen  
Kühlschiff (Lindenbrauerei),  
Unna

### 25. Mittwoch

Vortrag  
15.30 Uhr  
„Wie dein Leben gelingt“  
Seniorenbegegnungsstätte,  
Holzwickede

Kabarett  
20.00 Uhr  
Jochen Malmsheimer –  
Dogensuppe Herzogin  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

15.04.2018, Kabarett, 18.00 Uhr

## Baumann und Clausen – Die Schoff

Baumann und Clausen werden 25!!! Dieses unglaubliche Käffchen-Jubiläum wird gefeiert – mit der bisher größten Schoff von Baumann & Clausen (Anm. der Redaktion: Show).



Oberamtsrat Alfred Clausen sagt dazu auf der offiziellen Pressekonferenz im Haus des Schlafes in Berlin: „Es ist die erste Schoff der Welt mit Doppel-f: fiel Freude“.

Deutschlands beliebteste Bürokraten zeigen an diesem Abend, dass sie „echte Ententrainer“ sind, so Alfred Clausen (Anm. d. Redaktion: Entertainer). Erleben Sie Baumann und Clausen mit Gästen, die Sie noch nie auf einer deutschen Theaterbühne erlebt haben. „Vielleicht bringen wir sogar Ella mit, wenn das mit der Bühnenbreite hinkommt“, freut sich auch Hans-Werner Baumann

vom Passamt auf das gigantische Jubiläumsprogramm. Eine neue Live-Show also, die nur ein Motto kennt: Lachen bis zum Schluss. Baumann und Clausen zeigen mit ihrem neuesten Programm „DIE SCHOFF“, dass sie auf die ganz großen Bühnen gehören. So wie einst Dick & Doof, Charlie & Chaplin oder Ernie & Bert. Lachen Sie mit HaWe und Alfred. Dieser 25. wird unvergesslich.

20.04.2018, Theater, 20.00 Uhr

## Sebastian Fitzek: Der Seelenbrecher

Ein Psychopath treibt sein Unwesen.

Das muss auch die durch einen Schneesturm von der Außenwelt abgeschnittene psychiatrische Klinik feststellen, die unerkannt den sogenannten „Seelenbrecher“ eingeliefert bekommen hat. Eine Nacht des Grauens beginnt.



Konzertaula, Kamen



**HACKEPETER**  
HEIMATFLEISCHEREI & GUTE SPEISEN  
BAHNHOFSTRASSE 38, UNNA | [WWW.DER-HACKEPETER.DE](http://WWW.DER-HACKEPETER.DE)  
[FACEBOOK.COM/HACKEPETERUNNA](https://FACEBOOK.COM/HACKEPETERUNNA)

22.04.2018, Konzert, 18.00 Uhr

## Bernd Stelter und das Kabuff Orchester



**Bernd Stelter auf eine Rolle festzunageln, wird nicht gelingen. Klar macht er Kabarett – aber nicht nur.**

Denn er ist ein Mann, der sich in keine Schublade einordnen lässt. Und sein neuestes Programm „Wer Lieder singt, braucht keinen Therapeuten“ unterstreicht erneut seine Qualitäten, eben auch als facettenreicher Liedermacher.

Stadthalle, Unna

24.04.2018, Lesung, 20.00 Uhr

## „Was ist das los?“ Neue Blogs und Stories von Frank Goosens



**Frank Goosens neue Lese-show widmet sich den schwer verständlichen Absurditäten des Alltags, vom Wahlplakat über verwirrende Werbung für Fleischereien, fachfremdes Publikum im Fußballstadion und renitente Rentner in der Bäckerei.**

Wer hat das angeordnet? Wohin soll das alles führen? Was kann man dagegen tun? Vor allem aber: Was ist da eigentlich los?

Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Brückenstraße 21 +++ Tel.: 0170 1593790  
Freizeitanlage Möhnesee-Körbecke +++ www.adventure-golf-moehnesee.de

26. Donnerstag

Konzert  
20.00 Uhr  
Ezio (UK) live  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

27. Freitag

Messe  
14.00 Uhr  
Destination Star Trek  
Westfalahallen, Dortmund

Kabarett  
20.00 Uhr  
Rena Schwarz: „Lass uns Freunde bleiben...“  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Kabarett  
20.00 Uhr  
Andreas Rebers: „Amen“  
Studio Theater, Bergkamen

Konzert  
20.00 Uhr  
Udo Jürgens Gala  
Heinz-Hilpert-Theater, Lünen

28. Samstag

Messe  
09.00 Uhr  
Destination Star Trek  
Westfalahallen, Dortmund

Markt  
10.00 Uhr  
Dortmunder Antik- und Sammlermarkt  
Westfalahallen, Dortmund

Fest  
10.30 Uhr  
40 Jahre Perthes-Zentrum  
Perthes-Zentrum, Kamen

Messe  
11.00 Uhr  
„Bönen kann was“: Handwerker- und Unternehmermesse  
Goetheschule, Bönen

Konzert  
20.00 Uhr  
Bender & Schillinger:  
Dear Balance Tour  
Kulturschmiede, Fröndenberg

Konzert  
20.00 Uhr  
Richie Arndt: Mississippi – Songs along the road  
Atelier (Lindenbrauerei), Unna

Konzert  
20.00 Uhr  
Central Park Band – Simon & Garfunkel Cover Band  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

Party  
23.00 Uhr  
Ü30 Party  
Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

29. Sonntag

Messe  
09.00 Uhr  
Destination Star Trek  
Westfalahallen, Dortmund

Markt  
10.00 Uhr  
Dortmunder Antik- und Sammlermarkt  
Westfalahallen, Dortmund

Konzert  
18.00 Uhr  
Stiftskonzert  
Stiftssaal, Fröndenberg

30. Montag

Party  
19.00 Uhr  
Mayday 2018  
Westfalahallen, Dortmund

Party  
20.00 Uhr  
Tanz in den Mai  
Lindenbrauerei, Unna

28.04.2018, Konzert, 20.00 Uhr

## Central Park Band – Simon & Garfunkel Cover Band



**Was erwartet jemand, der zu einem Konzert mit Songs von Simon & Garfunkel geht? Wahrscheinlich zwei Stimmen, die perfekt harmonisieren, akustische Gitarren, die dies gefühlvoll unterstützen, Songs zwischen Folk und Pop, die Musikgeschichte geschrieben haben...**

All das hat die Central Park Band zu bieten – aber es ist mehr als das! Rock 'n' Roll, Kraft, Energie und Dynamik sind die andere Seite des Repertoires von Simon & Garfunkel und des Repertoires der Central Park Band: Baby Driver, The Sound of Silence, Call Me All! Kühlschiff (Lindenbrauerei), Unna

07.04.2018, Party, 21 Uhr

## „Unruhige Zeiten“ in Bönen

Wenn sich am 7. April die Nacht über Bönen legt ist es wieder soweit:

„Unruhige Zeiten“ brechen an, für eine Nacht im historischen Förderturm Bönen.

„Ü25-Party“ lautet das lockere Motto dieser Eventreihe, die im Herbst 2017 ihren Anfang nahm. Live-DJs, Food & Drinks in einer einzigartigen, industrieromantischen, 55 Meter hohen Location im östlichen Ruhrgebiet. Deine Generation, deine Musik, deine Party! Tickets für „Unruhige Zeiten“ können an den bekannten Vorverkaufsstellen oder am an der Abendkasse erworben werden.

Förderturm, Bönen

IHRE SPEZIALISTEN VOR ORT  
SERVICE & DIENSTLEISTUNG

Kaufe/Verkaufe

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

Gardinen & Polsterarbeiten

Raumausstattung Jürgen Eckmann  
Kirchstraße 8, 59174 Kamen  
Tel.: 02307 10473  
www.raumausstattung-eckmann.de

**Rolf kauft Wohnwagen/Wohnmobile**  
auch renov.-bedürftig, ohne TÜV  
Tel. 0221/2 76 96 12 oder  
0177/5 08 82 42 auch Sa./So. Rolf

Kaufe/Verkaufe

**10 Jahre Qualitäts-Umzüge**  
NEU: Festpreis u. kostenl. Beratung vor Ort!  
Fa. Zahn, 59379 Selm, Dieselweg 4  
Tel. 02592-9776600  
www.zahntransporte.de

Helmut Sanftenschneider präsentiert:  
**Nacht Schnittchen**  
Die Show für Comedy und Kleinkunst

www.nachtschnittchen.de

Lisa Feller | Serhat Dogan | Armin Fischer  
17. Mai 2018 | 20.00 Uhr  
KAMENER STADTHALLE

VVK 23,80 EUR  
inkl. Gebühren  
AK 25,00 EUR  
www.proticket.de

## Ludwig Fresenius Schulen Ausbildungen mit Spaß und Perspektive

**Den eigenen, beruflichen Weg zu finden, ist gar nicht so einfach. Die Ludwig Fresenius Schulen in Dortmund und Lippstadt bieten Orientierung bei der Berufswahl.**

Auf regelmäßigen Infoveranstaltungen, individuell vereinbarten Schnuppertagen oder am Tag der offenen Schule stellen sie ihre vielfältigen Aus- und Weiterbildungen vor und beraten Interessenten auch persönlich.

### Tag der offenen Schule im April

Die Ludwig Fresenius Schulen bilden in Lippstadt Ergotherapeuten, Physiotherapeuten und Rettungssanitäter aus. Am 18. April können Besucher beim Tag der offenen Schule die Ausbildungen auch „live“ erleben und sich vor Ort informieren.

In Dortmund werden neben Physiotherapeuten auch Biolo-

gisch-technische Assistenten (BTA), Masseure und medizinischen Bademeister sowie Pharmazeutisch-technische Assistenten (PTA) ausgebildet. Wer bereits über einen Berufsabschluss und Praxiserfahrung verfügt, kann in Dortmund an einer technischen Weiterbildung zum Bautechniker, Elektrotechniker, Kfz-Techniker, Kfz-Sachverständigen oder Maschinenbautechniker teilnehmen. Alle Ausbildungen vereinen umfassendes Fachwissen mit hoher Praxisnähe und individueller Betreuung. Eine Vielzahl an Projekten, Exkursionen und Praktika geben schon frühzeitig wertvolle Einblicke ins Berufsleben. Die Aus- und Weiterbildungen an den Ludwig Fresenius Schulen stehen Bewerbern mit unterschiedlichen Abschlüssen und Vorkenntnissen offen. Ist Ihr Interesse geweckt? Dann finden Sie weitere Informationen unter [www.ludwig-fresenius.de](http://www.ludwig-fresenius.de).

## Passen wir zusammen?

Die PVS sucht Auszubildende

Als ärztliche Gemeinschaftseinrichtung steht die PVS / Westfalen-Süd seit fast 80 Jahren im Dienste der Ärzte, Chefärzte, Zahnärzte, Kieferchirurgen und Patienten. Mit unseren Dienstleistungen entlasten wir Tag für Tag unsere über 1.600 Mitglieder und Kunden von arztfremden, kaufmännischen und verwaltungstechnischen Arbeiten.

zum Ausbildungsbeginn am 1. August 2018 zwei Auszubildende als Kauffrau/-mann für Büromanagement.

Als Auszubildende/r durchlaufen Sie alle Abteilungen unseres Unternehmens. Sie erledigen organisatorische Büroarbeiten, erstellen Rechnungen, telefonieren mit unseren ärztlichen Kunden und deren Patienten und führen den damit verbundenen Schriftverkehr durch. Sie lernen den Ver-

trieb und das Marketing kennen. Sie erhalten während Ihrer gesamten Ausbildung ein Verständnis für betriebliche Zusammenhänge und Abläufe sowie fundiertes Wissen, so dass Sie zukünftig eigenständig Fachaufgaben im kaufmännischen Bereich übernehmen können.



## Urkunde überreicht Unnaer wird Ehren-Obermeister



**Die Raumausstatter-, Sattler- und Schneider-Innung Hellweg Lippe hat einen neuen Ehren-Obermeister: Der Unnaer Raumausstatter Wilhelm Sommer wurde jetzt für eine ehrenamtliche Tätigkeit mit der offiziellen Ehrenurkunde der Handwerkskammer Dortmund gewürdigt.**

Insgesamt elf Jahre war er Obermeister. Gleichzeitig bekleidete er viele weitere Jahre verschiedene andere ehrenamtliche Positionen in seinem Gewerk. Die Urkunde überreichte Innungs-

Obermeister Clemens Köhler seinem Amtsvorgänger während eines gemeinsamen Innungsausfluges ins niederländische Valkenswaard. Natürlich gratulierten ebenfalls die anderen Handwerkskolleginnen und -Kollegen. Bei der Fahrt über die Landesgrenze besuchten die Innungsmitglieder insbesondere die Produktionshallen des niederländischen Herstellers KOBE, der sich auf hochwertige Stoffe und Wandbekleidungen spezialisiert hat und seit vielen Jahren als Handelspartner für das heimische Handwerk agiert.

Foto: Kreishandwerkerschaft Hellweg-Lippe

**Die PVS<sup>®</sup>**  
Westfalen-Süd rkv  
Ärztliche Gemeinschaftseinrichtung



**Die PVS bietet Ihnen:** Ein dynamisches Team, flexible Arbeitszeiten in Gleitzeit und abwechslungsreiche Ausbildungsinhalte. Bei fachlicher Eignung und entsprechendem Bedarf bestehen gute Übernahmekancen nach erfolgreicher Ausbildung. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

### Ihr Profil:

- gutes (Fach-) abitur, bzw. Abschluss höhere Handelsschule
- Grundkenntnisse in Microsoft Office Produkten
- guter sprachlicher und schriftlicher Ausdruck
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- gute Auffassungsgabe
- Führerschein Klasse B

### Privatärztliche Verrechnungsstelle Westfalen-Süd rkv

Ute Christ  
Heinrich-Hertz-Str. 4  
59423 Unna  
oder per Mail an:  
[u.christ@pvs-westfalen-sued.de](mailto:u.christ@pvs-westfalen-sued.de)

mosbach  
optik + akustik



Hauptstraße 50  
59439 Holzwickede  
Telefon: 0 23 01 - 30 56

[www.mosbach-optik.de](http://www.mosbach-optik.de)

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Freitag  
9.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

MEHR KOMPETENZ & SICHERHEIT

## Optometrische Leistungen:

- » Augeninnendruck-Messung
- » Netzhaut-Scan
- » Gesichtsfeld-Messung
- » Tränenfilm-Analyse

NEU  
für Sie!



### Andreas Mosbach

Optometrist (HWK), Augenoptikmeister  
und Akustikmeister

## Meine Aufgaben als Optometrist!

Meine Aufgabe als Optometrist ist es, augenärztliche Praxen zu entlasten und den gestiegenen Erwartungen vieler Kunden gerecht zu werden.

Ich übernehme eine Filterfunktion und prüfe, welche Störung des Sehens eine ärztliche Abklärung benötigt und welche ich mit Mitteln der Augenoptik und Optometrie korrigieren kann.

Als Optometrist biete ich Ihnen  
Gesundheitsdienstleistungen rund  
um das Auge und das visuelle System!



## Der Geheimtipp für günstiges Besserhören! Jetzt testen: Hörgeräte der deutschen Marke Interton!

Keine vollmundigen Werbeversprechen, kein technologischer Schnick-Schnack, und kein Cent zu viel. - Genau dafür steht die deutsche Hörgeräte-Marke Interton. "Hörgeräte der Traditionsmarke Interton erleben aktuell ihr Come-back. In der Hörakustik gelten sie als echter Geheimtipp. Denn mit Interton muss komfortables Besserhören ganz bestimmt nicht teuer sein!" erklärt Andreas Mosbach, Inhaber von mosbach optik + akustik.

Als Hörspezialist weiß ich, was Ihnen Hörgeräte von Interton bieten:

- tolle Technik für besseres Hören • sehr attraktiver Preis
- unterschiedliche Bauformen • sehr diskret, bequem und robust • Zubehör zur Anbindung an TV und Smartphone
- technologisch absolut top



**LEG**  
*gewohnt gut.*

# NRW WOHNT LEG

Mietwohnungen finden auf:  
[leg-wohnen.de](http://leg-wohnen.de)

**HOHES  
KUNDEN-  
VERTRAUEN**

LEG Immobilien AG

**Wirtschafts  
Woche**

Immobilienverwalter  
Branchenvergleich:  
5 Immobilienverwalter  
Kooperationspartner:  
ServiceValue GmbH  
Ausgabe 41/2017